



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2011/0269(COD)

16.7.2012

MUUDATUSETTEPANEKUD 54–291

Raporti projekt
Marian Harkin
(PE483.708v02-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014–2020)

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

AM\908775ET.doc

PE492.873v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

Muudatusettepanek 54
Milan Cabrnoch

Ettepanek võtta vastu määrus

–

Tagasilükkamisetepanek

Euroopa Parlament lükkab komisjoni ettepaneku tagasi.

Or. en

Muudatusettepanek 55
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Esimene pealkiri

Komisjoni ettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014 – 2020)

Muudatusettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS ***Jätkusuutliku*** Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014–2020)

(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu teksti ulatuses.)

Or. en

Muudatusettepanek 56
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Esimene pealkiri

Komisjoni ettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA

Muudatusettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA

NÕUKOGU MÄÄRUS
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa
Fondi kohta (2014 – 2020)

NÕUKOGU MÄÄRUS **Globaliseerumise,**
Kriiside ja Ümberkorraldamisega
Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014–
2020)

*(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu
teksti ulatuses.)*

Or. fr

Muudatusettepanek 57
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Esimene pealkiri

Komisjoni ettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa
Fondi kohta (2014 – 2020)

Muudatusettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS **Kriisidega**
Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014–
2020)

*(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu
teksti ulatuses.)*

Or. fr

Muudatusettepanek 58
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Esimene pealkiri

Komisjoni ettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa
Fondi kohta (2014 – 2020)

Muudatusettepanek

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS
Ümberkorraldamisega Kohanemise
Euroopa Fondi kohta (2014–2020)

*(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu
teksti ulatuses.)*

Or. fr

Muudatusettepanek 59
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Volitus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi [...] töötajate teavitamise ja nõustamise ning ümberkorraldamise prognoosimise ja juhtimise kohta,

Or. fr

Muudatusettepanek 60
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2 a) EGFist on kaheaastasel perioodil 2009–2010 abi saanud umbes 10% liidus koondatud töötajatest, kelle hulgast on edukalt tööturule naasnud ainult 40%. EGF-i saab laiemalt levitada ja selle tõhusust suurendada ainult kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ja organiseeritud kodanikuühiskonna esindajate suuremal määral kaasamisega.

Or. it

Muudatusettepanek 61
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2 b) Alates EGF-i loomisest kuni tänaseni on kõik selle fondi toimimisse kaasatud asjaomased pooled avaldanud eri juhtudel arvamust, et on vaja, et tulevikus saaks fondi abi kasutada ka juhtudel, kus koondatud töötajate arv on alla 500.

Or. it

**Muudatusettepanek 62
Mara Bizzotto**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2 c) EGF-i läbivaatamisel tuleb järgida kolme põhimõtet: 1. muuta EGF tõeliseks tõhusama ja õigeaegsema kiirsekkumise mehhanismiks; 2. teha EGF-ist konkreetne ja tõhus valikuvõimalus, mida Euroopa pakub liikmesriikidele selleks, et toime tulla kriisi ja globaliseerumisega seotud massiliste koondamiste juhtudega, mille tagajärjel on vaja lihtsamaid menetlusi, kõrgemaid kaasrahastamismäärasid ja suuremat paindlikkust rakendamisel; 3. pakkuda täiendavust, andes täiendavat tuge lisaks liidu teiste fondide toele, integreerides koostoimeliselt riikide või Euroopa õigusnormides või kollektiivlepingutes ette nähtud meetmed.

Or. it

**Muudatusettepanek 63
Mara Bizzotto**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2 d (uus)**

(2 d) Globaliseerumisest ja majanduskriisist tingitud vajaduste ja prioriteetide järskude muutuste tõttu liikmesriikide majanduses tuleks EGF uuesti läbi mõelda kohandatava ja paindliku vahendina, millega saab tõhusalt ja kiiresti sekkuda ka väiksematel tööturgudel või erakorralistes oludes. Sellega seoses rõhutatakse vajadust, et fondi aktiveerimise taotluste hindamisel ei piirduks absoluutsete kvantitatiivsete kriteeriumidega, nagu koondatud töötajate arv, vaid võetaks üldhindamisel alati täiel määral arvesse selliste koondamiste mõju konkreetse koha, ala ja piirkonna majandusele, mistõttu seab ühe ainsa majandussektori kriis ka seoses alla fondi aktiveerimise künnist jäävate koondamistega ohtu piirkonna kogu elanikkonna tööhõivealase dünaamika.

Or. it

**Muudatusettepanek 64
Marije Cornelissen**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2**

(2) Euroopa parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1927/2006 (Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta) loodi Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi EGF või „fond”) 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 kestva finantsraamistiku jaoks, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1927/2006 (Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta) loodi Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi EGF või „fond”) 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 kestva finantsraamistiku jaoks, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste

tagajärjel, ning abistada neid kiirel
tööturule tagasipöördumisel. *EGFi
esialgne eesmärk on jäänud samaks.*

tagajärjel, ning abistada neid kiirel
tööturule tagasipöördumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 65
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

(3) Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” märgiti tunnustavalt, et EGF on paindlik fond, mis võimaldab toetada töötajaid, kes on kaotanud töö, ja aidata neil leida uus töökoht nii kiiresti kui võimalik. 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 kestva mitmeaastase finantsraamistiku jooksul peaks Euroopa Liit jätkama ühekordse abi andmist, et hõlbustada koondatud töötajate tööturule naasmist valdkondades, sektorites, piirkondades või tööturgudel, mis kannatavad ulatuslike majandushäirete tõttu. *Arvestades fondi eesmärki, mis on pakkuda abi eriolukordades ja ootamatutel asjaoludel, peaks EGF jääma mitmeaastasest finantsraamistikust väljapoole.*

Muudatusettepanek

(3) Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” märgiti tunnustavalt, et EGF on paindlik fond, mis võimaldab toetada töötajaid, kes on kaotanud töö, ja aidata neil leida uus töökoht nii kiiresti kui võimalik. 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 kestva mitmeaastase finantsraamistiku jooksul peaks Euroopa Liit jätkama ühekordse abi andmist, et hõlbustada koondatud töötajate tööturule naasmist valdkondades, sektorites, piirkondades või tööturgudel, mis kannatavad ulatuslike majandushäirete tõttu.

Or. en

Muudatusettepanek 66
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(3 a) Arvestades vajadust kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt analüüsida sotsiaal-majanduslikke kontekste erinevates ümberkorraldatavates sektorites ja erinevates asjaomastes geograafilistes piirkondades ning EGF-i poolt rahastatavate aktiivse tööturupoliitika meetmete lisandväärtust; selle eesmärgi täitmiseks tuleks pöörduda Euroopa Muutuste Järelevalvekeskuse poole, mis tegutseb Dublinis asuva Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi (Eurofound) raames.

Or. fr

Muudatusettepanek 67
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest, ***mille on vallandanud ootamatu kriis, mis on võrreldav 2008. aastal maailmamajandust tabanud finants- ja majanduskriisiga.***

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest.

Or. en

Muudatusettepanek 68
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest, mille on vallandanud *ootamatu kriis, mis on võrreldav 2008. aastal maailmamajandust tabanud finants- ja majanduskriisiga.*

Muudatusettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest, mille on vallandanud kriis.

Or. pt

Muudatusettepanek 69
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest, mille on vallandanud *ootamatu kriis, mis*

Muudatusettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. *Selleks et tagada EGFi vajalik paindlikkus, mis muudaks selle täiel määral kohandatavaks ettenägematutele ja tulevastele kriisiolukordadele, peab selle reguleerimisala katma kõiki kriisi ja*

on võrreldav 2008. aastal maailmamajandust tabanud finants- ja majanduskriisiga.

globaliseerumisega seotud koondamisi, mis ähvardavad tööhõivet, nagu mitte ainult pankrot, vaid ka ettevõtte ümberstruktureerimine kõikides selle vormides, kaasa arvatud liidusisene ja -väline „tormiline tootmise mujale viimine”, mida peetakse täna Euroopa töötajate raske majandusliku ja sotsiaalse olukorra põhjuseks.

Or. it

Muudatusettepanek 70
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest, mille on vallandanud ootamatu kriis, mis on võrreldav 2008. aastal maailmamajandust tabanud finants- ja majanduskriisiga.

Muudatusettepanek

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 reguleerimisala laiendati 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 546/2009 Euroopa majanduse elavdamise kava osana, et hõlmata ka töötajaid, kes on kaotanud töö üleilmse finants- ja majanduskriisi tulemusena. Et võimaldada EGFil sekkuda tulevaste kriisiolukordade puhul, peab selle reguleerimisala hõlmama koondamisi, mis tulenevad ulatuslikest majandushäiretest, mille on vallandanud ootamatu kriis, mis on võrreldav 2008. aastal maailmamajandust tabanud finants- ja majanduskriisiga. ***Nimetatut tuleb teha ka selleks, et EGF saaks pakkuda kiiresti ja tõhusalt vajalikku abi.***

Or. nl

Muudatusettepanek 71
Inês Cristina Zuber

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Olenemata sellest, et EGF on olemas, peavad Euroopa Liit ja liikmesriigid praktikas rakendama poliitikameetmeid, mis edendavad majanduskasvu, tagatud õigustega töökohtade loomist ja tootmist, eelkõige nõrgema majandusega riikides – need eesmärgid ei sobi kokku nn kokkuhoiumeetmete rakendamisega, mis on viinud tuhandete töökohtade kaotamiseni iga päev.

Or. pt

**Muudatusettepanek 72
Vilija Blinkevičiūtė**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Euroopa Muutuste Järelevalvekeskus, mis asub Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondis (Eurofound) Dublinis, aitab komisjoni ja asjaomaseid liikmesriike kvalitatiivse ja kvantitatiivse analüüsiga, et aidata EGF-i toetuse taotluste hindamisel.

Or. en

**Muudatusettepanek 73
Inês Cristina Zuber**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Teatise „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” kohaselt tuleks EGF-i reguleerimisala laiendada, et lihtsustada põllumajandustootjate kohanemist uue turuolukorraga, mis tuleneb rahvusvahelistest kaubanduslepingutest põllumajandussektoris ning mille tagajärjel põllumajandustootjad peavad oma tegevust muutma või märkimisväärselt kohandama, et olla struktuurselt konkurentsivõimelisem või lihtsustada nende üleminekut mittepõllumajanduslikule tegevusele.

välja jäetud

Or. pt

**Muudatusettepanek 74
Marije Cornelissen**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Teatise „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” kohaselt tuleks EGF-i reguleerimisala laiendada, et lihtsustada põllumajandustootjate kohanemist uue turuolukorraga, mis tuleneb rahvusvahelistest kaubanduslepingutest põllumajandussektoris ning mille tagajärjel põllumajandustootjad peavad oma tegevust muutma või märkimisväärselt kohandama, et olla struktuurselt konkurentsivõimelisem või lihtsustada nende üleminekut mittepõllumajanduslikule tegevusele.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 75
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Teatise „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” kohaselt tuleks EGF-i reguleerimisala laiendada, et lihtsustada põllumajandustootjate kohanemist uue turuolukorraga, mis tuleneb rahvusvahelistest kaubanduslepingutest põllumajandussektoris ning mille tagajärjel põllumajandustootjad peavad oma tegevust muutma või märkimisväärselt kohandama, et olla struktuurselt konkurentsivõimelisem või lihtsustada nendeüleminekut mittepõllumajanduslikule tegevusele.

välja jäetud

Or. nl

Muudatusettepanek 76
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Teatise „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” kohaselt tuleks EGF-i reguleerimisala laiendada, et lihtsustada põllumajandustootjate kohanemist uue turuolukorraga, mis tuleneb rahvusvahelistest kaubanduslepingutest põllumajandussektoris ning mille tagajärjel põllumajandustootjad peavad oma tegevust muutma või märkimisväärselt kohandama, et olla struktuurselt konkurentsivõimelisem või lihtsustada nendeüleminekut

välja jäetud

mittepõllumajanduslikule tegevusele.

Or. fr

Muudatusettepanek 77
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Teatise „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” kohaselt tuleks EGF-i reguleerimisala laiendada, et lihtsustada põllumajandustootjate kohanemist uue turuolukorraga, mis tuleneb rahvusvahelistest kaubanduslepingutest põllumajandussektoris ning mille tagajärjel põllumajandustootjad peavad oma tegevust muutma või märkimisväärselt kohandama, et olla struktuurselt konkurentsivõimelisem või lihtsustada nendeüleminekut mittepõllumajanduslikule tegevusele.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 78
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Säilitamiseks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väikesed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema

(6) Säilitamiseks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väikesed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema

koondamiste arvu puhul.
Põllumajandustootjate puhul peaks komisjon kehtestama vajalikud kriteeriumid seoses iga kaubanduslepingu tagajärgedega.

koondamiste arvu puhul.

Or. pt

Muudatusettepanek 79
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Säilitamaks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väiksed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul.

Põllumajandustootjate puhul peaks komisjon kehtestama vajalikud kriteeriumid seoses iga kaubanduslepingu tagajärgedega.

Muudatusettepanek

(6) Säilitamaks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väiksed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 80
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Säilitamaks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väiksed liikmesriigid või

Muudatusettepanek

(6) Säilitamaks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väiksed liikmesriigid või

äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul.

Põllumajandustootjate puhul peaks komisjon kehtestama vajalikud kriteeriumid seoses iga kaubanduslepingu tagajärgedega.

äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul.

Or. fr

Muudatusettepanek 81 **Edit Bauer**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

(6) Säilitamiseks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väikesed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul.

Põllumajandustootjate puhul peaks komisjon kehtestama vajalikud kriteeriumid seoses iga kaubanduslepingu tagajärgedega.

Muudatusettepanek

(6) Säilitamiseks EGF-i üleeuroopalist mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väikesed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul. ***Üksikuid vallandamisi äriühingute poolt üldjuhul hõlmata ei saa.***

Or. en

Muudatusettepanek 82 **Milan Cabrnoch**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

(6) Säilitamiseks EGF-i ***üleeuroopalist*** mõõdet, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab teatava

Muudatusettepanek

(6) Säilitamiseks EGF-i ***solidarsuse*** mõõdet ***kogu ELi tasandil***, tuleks toetustaotlus esitada juhul, kui koondatute arv jõuab

miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väiksed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul. Põllumajandustootjate puhul peaks komisjon kehtestama vajalikud kriteeriumid seoses iga kaubanduslepingu tagajärgedega.

teatava miinimummäärani. Väikeste tööturgude puhul, nagu väiksed liikmesriigid või äärepoolsemad piirkonnad, ning erandlikel asjaoludel võib taotluse esitada väiksema koondamiste arvu puhul. Põllumajandustootjate puhul peaks komisjon kehtestama vajalikud kriteeriumid seoses iga kaubanduslepingu tagajärgedega.

Or. en

Muudatusettepanek 83 **Vilija Blinkevičiūtė**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtjalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka **mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti** füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, ning põllumajandustootjaid, kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras. *See hõlmab põllumajandustootjad, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende täielikku rakendamist.*

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtjalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, ning põllumajandustootjaid, kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras.

Or. It

Muudatusettepanek 84
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, **ning põllumajandustootjaid, kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras**. See hõlmab põllumajandustootjaid, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende täielikku rakendamist.

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad.

Or. fr

Muudatusettepanek 85
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikeste ja

keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, **ning põllumajandustootjaid, kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras.** See hõlmab põllumajandustootjaid, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende täielikku rakendamist.

keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad.

Or. pt

Muudatusettepanek 86 **Frédéric Daerden**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete **ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete** juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, **ning põllumajandustootjaid,** kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras. See hõlmab põllumajandustootjaid, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende täielikku rakendamist.

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad **või** kes muudavad või kohandavad oma **praegust** tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras.

Or. fr

Muudatusettepanek 87
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, **ning põllumajandustootjaid, kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras**. See hõlmab põllumajandustootjaid, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende täielikku rakendamist.

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad.

Or. en

Muudatusettepanek 88
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtajalise

töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka **mikroettevõtete ning** väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse **lõpetavad, ning põllumajandustootjaid, kes muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras.** See hõlmab põllumajandustootjaid, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende täielikku rakendamist.

töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, **põllumajandustootjaid,** samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes **peavad** oma **praeguse** tegevuse **lõpetama.**

Or. en

Muudatusettepanek 89 **Evelyn Regner**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtjalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad, **ning põllumajandustootjaid,** kes **muudavad või kohandavad oma tegevusala kaubanduslepingute tõttu muutunud turuolukorras.** See hõlmab põllumajandustootjaid, kes on muutnud või märkimisväärselt kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses kaubanduslepingu parafeerimisega ning lõpeb kolm aastat pärast nende

Muudatusettepanek

(7) Koondatud töötajatel peab olema võrdne juurdepääs EGFile sõltumata nende töölepingu või töösuhte liigist. Seetõttu tuleks käesoleva määruse kohaldamisel lugeda koondatud töötajateks nii tähtjalise töölepinguga töötajaid, ajutisi töötajaid kui ka mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevaid omanikke, samuti füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes oma tegevuse lõpetavad; **noortel,** kes **peavad globaliseerumise ja kriisi tõttu kogema raskendatud sisenemist tööturule, peab samuti olema võrdne juurdepääs EGFile.**

täielikku rakendamist.

Or. de

Muudatusettepanek 90
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8) Põllumajandustootjate puhul tuleks EGF-i reguleerimisalasse kaasata toetusesaajad, keda on mõjutanud Euroopa Liidu poolt GATT-i lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsed lepingud või mitmepoolsed lepingud, mis on sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames.

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 91
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8) Põllumajandustootjate puhul tuleks EGF-i reguleerimisalasse kaasata toetusesaajad, keda on mõjutanud Euroopa Liidu poolt GATT-i lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsed lepingud või mitmepoolsed lepingud, mis on sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 92
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Põllumajandustootjate puhul tuleks EGF-i reguleerimisalasse kaasata toetusesaajad, keda on mõjutanud Euroopa Liidu poolt GATT-i lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsed lepingud või mitmepoolsed lepingud, mis on sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 93
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Põllumajandustootjate puhul tuleks EGF-i reguleerimisalasse kaasata toetusesaajad, keda on mõjutanud Euroopa Liidu poolt GATT-i lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsed lepingud või mitmepoolsed lepingud, mis on sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames.

Muudatusettepanek

(8) Fondi reguleerimisalasse peaks samuti kuuluma asjakohaste meetmete abil nende konkreetsete sektorite ettevõtete töötajate toetamine, mis puutuvad kokku suurte majanduslike häiretega, mis seavad ümberkorraldamise kaudu ohtu märkimisväärse hulga töötajate töökohad ühes või mitmes piirkonnas või ühes või mitmes konkreetses riigis.

Or. fr

Muudatusettepanek 94
Milan Cabrnoch

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9**

Komisjoni ettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks **peamiselt** suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor. **Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.**

Muudatusettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks suunata **üksnes** aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor.

Or. en

**Muudatusettepanek 95
Evelyn Regner, Jutta Steinruck**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9**

Komisjoni ettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, **kaasa arvatud põllumajandussektor**. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.

Muudatusettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.

Or. de

**Muudatusettepanek 96
Inês Cristina Zuber**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9**

Komisjoni ettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, **kaasa arvatud põllumajandussektor**. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.

Muudatusettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta **stabiilsel ja tagatud õigustega töökohal**, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.

Or. pt

Muudatusettepanek 97

Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor. **Seetõttu tuleks piirata** rahaliste **toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti**.

Muudatusettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor. **Eriti raskes olukorras võib EGF pakkuda ka ülemineku toetusmeetmeid üheaegselt koos** rahaliste **toetustega töötaja tööturult väljajäämise ja sinna tagasipöördumise vaheliseks ajaks**.

Or. it

Muudatusettepanek 98

Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) **EGFi** rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti **tööturule** naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.

Muudatusettepanek

(9) **Euroopa Jätkusuutliku Kohanemise Fondi (ESAF)** rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti **kvaliteetse ja jätkusuutliku tööhõive juurde** naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti. **Rahalised osamaksud peaksid lisanduma mis tahes rahaliste kohustustele, mis on liikmesriikide või äriühingute vastutusala liikmesriigi või ühenduse õiguse või kollektiivsete kokkulepete alusel, mitte neid asendama. Äriühingud või sektorid peaksid andma oma osa meetmete riiklikku kaasloomisse, välja arvatud juhul, kui nad ei saa seda teha.**

Or. en

Muudatusettepanek 99
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor. Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud teenustepaketti.

Muudatusettepanek

(9) EGF-i rahaline toetus tuleks peamiselt suunata aktiivsetele tööturumeetmetele, mille eesmärk on aidata koondatud töötajatel kiiresti tööturule naasta, kas siis oma tegevusalal või väljaspool seda, kaasa arvatud põllumajandussektor, **või võimaldada neil neid palganud ettevõtte ühistu vormis üle võtta, kui nimetatud ettevõtte lõpetab oma tegevuse.** Seetõttu tuleks piirata rahaliste toetuste hõlmamist individuaalsesse kooskõlastatud

teenustepaketti.

Or. fr

Muudatusettepanek 100
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete kooskõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et **vähemalt 50% töötajatest**, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

Muudatusettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete kooskõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et **kõik töötajad**, kellele meetmed on suunatud, leiaksid **vastavalt liidu tööhõivestrateegiale kvaliteetsed ja jätkusuutlikku** tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest. **Individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketi kujundamine võtab arvesse koondamiste aluseks olevaid põhjusi ja aimab ette tulevase tööturu väljavaateid ja vajalikke oskusi. Kooskõlastatud pakett on täielikult ühildatav nihkega kliimasõbraliku, kliimamuutustele vastupanuvõimelise, ressursitõhusa ja keskkonnasäästliku majandusega.**

Or. en

Muudatusettepanek 101
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete

Muudatusettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete

kooskõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt **50%** töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

kooskõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele **täiendõppe, ümberõppe või ettevõtlusalaste koolituskavade väljaarendamise abil**. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt **70%** töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

Or. it

Muudatusettepanek 102 **Edit Bauer**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete kooskõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse **12 kuu** jooksul **alates taotluse esitamisest**.

Muudatusettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete kooskõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse **6 kuu** jooksul **pärast meetmete lõpuleviimist**.

Or. en

Muudatusettepanek 103 **Milan Cabrnoch**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete

Muudatusettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete

koosõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis **aitavad märkimisväärselt kaasa** koondatud töötajate **tööhõive edendamisele**.

Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

koosõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis **viib** koondatud töötajate **tööturule naasmiseni**. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

Or. en

Muudatusettepanek 104 **Inês Cristina Zuber**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete koosõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate **tööhõive edendamisele**.

Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

Muudatusettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete koosõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate **jaoks õigustega töökohtade loomisele**. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse esitamisest.

Or. pt

Muudatusettepanek 105 **Vilija Blinkevičiūtė**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete koosõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis

Muudatusettepanek

(10) Aktiivsete tööturupoliitika meetmete koosõlastatud paketi koostamisel peaksid liikmesriigid eelistama meetmeid, mis

aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse *esitamisest*.

aitavad märkimisväärselt kaasa koondatud töötajate tööhõive edendamisele. Liikmesriigid peaksid püüdlema eesmärgi poole, et vähemalt 50% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, leiaksid tööd või uue tegevuse 12 kuu jooksul alates taotluse *saamisest*.

Or. It

Muudatusettepanek 106
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

(11) Selleks, et koondatud töötajaid tõhusalt ja kiiresti aidata, peaksid liikmesriigid *tegema kõik endast oleneva*, et esitada korrektselt täidetud taotlused. Täiendava teabe esitamine peaks olema erandlik ja ajaliselt piiratud.

Muudatusettepanek

(11) *Nagu märkis Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, on üks EGF-i alakasutamise põhjuseid selle eripärast tulenev aeglane ja bürokraatlik menetlus.* Selleks, et koondatud töötajaid tõhusalt ja kiiresti aidata, peaksid liikmesriigid *kõikide tasandite valitsusasutuste ja organiseeritud kodanikuühiskonna esindajate kaasabil tegutsema selleks*, et esitada korrektselt *ja õigeaegselt* täidetud taotlused. Täiendava teabe esitamine peaks olema erandlik ja ajaliselt piiratud.

Or. it

Muudatusettepanek 107
Thomas Mann

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

(11) Selleks, et koondatud töötajaid tõhusalt ja kiiresti aidata, peaksid liikmesriigid tegema kõik endast oleneva,

Muudatusettepanek

(11) Selleks, et koondatud töötajaid tõhusalt ja kiiresti aidata, peaksid liikmesriigid tegema kõik endast oleneva,

et esitada korrektselt täidetud taotlused. Täiendava teabe esitamine peaks olema erandlik ja ajaliselt piiratud.

et esitada korrektselt täidetud taotlused. ***Seda võib hõlbustada komisjoni ja riikide juhtivorganite aktiivne kahepoolne vastasmõju ning selge teabevahetus. Komisjon peaks fondi tõhususe tagamiseks otsustama taotluste vastuvõtmise või tagasilükkamise üle õigeaegselt.*** Täiendava teabe esitamine peaks olema erandlik ja ajaliselt piiratud.

Or. de

Muudatusettepanek 108 **Marije Cornelissen**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 11**

Komisjoni ettepanek

(11) Selleks, et koondatud töötajaid tõhusalt ja kiiresti aidata, peaksid liikmesriigid tegema kõik endast oleneva, et esitada korrektselt täidetud taotlused. Täiendava teabe esitamine peaks olema erandlik ja ajaliselt piiratud.

Muudatusettepanek

(11) Selleks, et koondatud töötajaid tõhusalt ja kiiresti aidata, peaksid liikmesriigid tegema kõik endast oleneva, et esitada korrektselt täidetud taotlused, ***ja Euroopa institutsioonid peaksid tegema kõik endast oleneva, et neid kiiresti hinnata.*** Täiendava teabe esitamine peaks olema erandlik ja ajaliselt piiratud.

Or. en

Muudatusettepanek 109 **Mara Bizzotto**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 13**

Komisjoni ettepanek

(13) Tuleb ***lisada erisätted*** EGF-i kasutamise juhtumite ja tulemuste ***teabe- ja kommunikatsioonitegevuste*** kohta. Et tagada ***suurem tõhusus laiema avalikkusega suhtlemisel ning komisjoni***

Muudatusettepanek

(13) Tuleb ***käivitada teabe- ja kommunikatsiooniaktsioonid*** EGF-i kasutamise juhtumite, ***selle toimimise*** ja tulemuste kohta. Et tagada ***kodanike kõige täielikum teavitamine, ja eelkõige***

algatatud kommunikatsioonimeetmete tugevam sünergia, peaksid käesoleva määruse alusel kommunikatsioonimeetmetele eraldatud ressursid aitama kaasa ka Euroopa Liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamisele, eeldusel et need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega.

tutvustada seda vahendit töötajate ja VKEde omanike seas, taotletakse, et käesoleva määruse alusel ettenähtud kommunikatsioonimeetmetele eraldatud ressursid hõlmaksid mitte ainult kõiki riiklikke valitsustasandeid, vaid ka organiseeritud kodanikuühiskonna esindajaid. Kuna nemad tunnevad põhjalikult majandussektoreid, territooriumi ja inimkapitali eripärasid, on nad põhitähtsad mitte ainult vahendi aktiveerimiseks vajalike andmete kogumiseks, vaid ka tõhusamate sekkumismeetmete väljatöötamiseks kooskõlas vastava valitsustasandiga.

Or. it

Muudatusettepanek 110
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 a) Kuigi VKEsid, kellel on probleeme, millele EGF võib pakkuda konkreetset lahendust, on palju, on need üldiselt liiga väikesed ja nende vahendid on liiga tagasihoidlikud selleks, et nad oleksid täielikult teavitatud võimalustest, mida liit teatud asjaoludel pakub. VKEd sageli isegi ei tea, et selline fond on olemas ega saa seega selle võimalusi kasutada. Seetõttu on vaja käivitada ulatuslik territooriumide ja sektorite kaupa struktureeritud teabekampaania, mis teavitaks VKEsid, ettevõtjaid, töötajaid, kutseühinguid EGF-i võimalustest.

Or. it

Muudatusettepanek 111
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50 % paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **65 %-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames.

Muudatusettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50% paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **95%-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames, **ja liikmesriikide puhul, kus täheldatakse tööpuuduse taseme hüppelist tõusu.**

Or. pt

Muudatusettepanek 112
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50 % paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **65 %-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames.

Muudatusettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 75% paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **85%-ni** nende liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames.

Or. it

Muudatusettepanek 113
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50 % paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **65 %-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames.

Muudatusettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50% paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **60%-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames **ja kui asjaomased töötajad tulevad sellest piirkonnast, ning kuni 85%-ni taotluste puhul, mille esitab liikmesriik, kes saab rahalist tuge Euroopa Finantsstabiilsuse Fondilt.**

Or. en

Muudatusettepanek 114
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50 % paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **65 %-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi

Muudatusettepanek

(14) Selleks et tagada, et ELi solidaarsust töötajatega ei kahjustaks liikmesriikide vähesed kaasrahastamisvõimalused, tuleks kaasrahastamise määra diferentseerida nii, et 50% paketi maksumusest oleks tavaline norm, kuid seda saaks suurendada kuni **75%-ni** liikmesriikide puhul, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi

raames.

raames.

Or. lt

Muudatusettepanek 115
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) Käesoleva määruse rakendamise lihtsustamiseks peaks kulude katteks saada toetust alates kuupäevast, mil **liikmesriigil tekivad EGF-i rakendamise halduskulud või alates kuupäevast, mil** liikmesriik alustab individuaalsete teenuste osutamist, **või, põllumajandustootjate puhul, alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 kohases komisjoni õigusaktis.**

Muudatusettepanek

(15) Käesoleva määruse rakendamise lihtsustamiseks peaks kulude katteks saada toetust alates kuupäevast, mil liikmesriik alustab individuaalsete teenuste osutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 116
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) Käesoleva määruse rakendamise lihtsustamiseks peaks kulude katteks saada toetust alates kuupäevast, mil liikmesriigil tekivad EGF-i rakendamise halduskulud või alates kuupäevast, mil liikmesriik alustab individuaalsete teenuste osutamist, **või, põllumajandustootjate puhul, alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 kohases komisjoni õigusaktis.**

Muudatusettepanek

(15) Käesoleva määruse rakendamise lihtsustamiseks peaks kulude katteks saada toetust alates kuupäevast, mil liikmesriigil tekivad EGF-i rakendamise halduskulud või alates kuupäevast, mil liikmesriik alustab individuaalsete teenuste osutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 117
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Selleks et katta vajadusi, mis tekivad iga aasta viimastel kuudel, on vaja tagada, et vähemalt neljandik EGF-i aastasest maksimumsummast oleks 1. septembriks järel. ***Ülejäänud aasta jooksul tuleb rahalisi toetusi maksta nii, et võetakse arvesse ülemmäära, mis on põllumajandustootjatele antavate toetuste jaoks kehtestatud mitmeaastases finantsraamistikus.***

Muudatusettepanek

(16) Selleks et katta vajadusi, mis tekivad iga aasta viimastel kuudel, on vaja tagada, et vähemalt neljandik EGF-i aastasest maksimumsummast oleks 1. septembriks järel.

Or. en

Muudatusettepanek 118
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Selleks et katta vajadusi, mis tekivad iga aasta viimastel kuudel, on vaja tagada, et vähemalt neljandik EGF-i aastasest maksimumsummast oleks 1. septembriks järel. ***Ülejäänud aasta jooksul tuleb rahalisi toetusi maksta nii, et võetakse arvesse ülemmäära, mis on põllumajandustootjatele antavate toetuste jaoks kehtestatud mitmeaastases finantsraamistikus.***

Muudatusettepanek

(16) Selleks et katta vajadusi, mis tekivad iga aasta viimastel kuudel, on vaja tagada, et vähemalt neljandik EGF-i aastasest maksimumsummast oleks 1. septembriks järel.

Or. pt

Muudatusettepanek 119
Evelyn Regner

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Selleks et katta vajadusi, mis tekivad iga aasta viimastel kuudel, on vaja tagada, et vähemalt neljandik EGF-i aastasest maksimumsummast oleks 1. septembriks järel. **Ülejäänud aasta jooksul tuleb rahalisi toetusi maksta nii, et võetakse arvesse ülemmäär, mis on põllumajandustootjatele antavate toetuste jaoks kehtestatud mitmeaastases finantsraamistikus.**

Muudatusettepanek

(16) Selleks et katta vajadusi, mis tekivad iga aasta viimastel kuudel, on vaja tagada, et vähemalt neljandik EGF-i aastasest maksimumsummast oleks 1. septembriks järel.

Or. de

Muudatusettepanek 120
Milan Cabrnoch

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

(18) Koondatud töötajate huvides peaksid liikmesriigid ja EGF-i otsustusprotsessi kaasatud EL-i institutsioonid tegema kõik endast oleneva, et vähendada menetlusaega ja lihtsustada menetlusi.

Muudatusettepanek

(18) Koondatud töötajate huvides peaksid liikmesriigid ja EGF-i otsustusprotsessi kaasatud EL-i institutsioonid tegema kõik endast oleneva, et vähendada menetlusaega ja lihtsustada menetlusi. **Märgib siiski, et taotlemis- ja otsustamismenetluse pikkus tuleneb vahendi riigiülesest iseloomust ja selle vähendamine võib tuua kaasa aruandekohustuse probleeme.**

Or. en

Muudatusettepanek 121
Marije Cornelissen

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(19 a) Saavutatud tulemuste tõhususe ja jätkusuutlikkuse vahehindamine peaks hõlmama selle instrumendi kiire sekkumise tegevussuunana Euroopa Sotsiaalfondi lisamise hindamist erilise tähelepanuga selle eelarvelistel ja haldamise tagajärgedel, et suurendada sidusust ja täiendavust, lühendada otsustamisprotsessi ja lihtsustada ning ühtlustada ESAFi taotlusi, sest ESAF võib saada kasu Euroopa Sotsiaalfondi struktuuridest, menetlustest, haldamisest ja kontrollsüsteemidest ning Euroopa Sotsiaalfondi lihtsustamisest sellistes valdkondades nagu abikõlblikud kulud.

Or. en

**Muudatusettepanek 122
Marije Cornelissen**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(19 b) Euroopa Muutuste Järelevalvekeskus, mis asub Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondis (Eurofound) Dublinis, aitab komisjoni ja asjaomast liikmesriiki kvalitatiivse ja kvantitatiivse analüüsiga.

Or. en

**Muudatusettepanek 123
Edit Bauer**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***(21 a) Euroopa Muutuste
Järelevalvekeskus, mis asub Euroopa
Elu- ja Töötingimuste Parandamise
Fondis (Eurofound) Dublinis, aitab
komisjoni ja asjaomaseid liikmesriike
kvalitatiivse ja kvantitatiivse analüüsiga,
et aidata globaliseerumise trendide
hindamise ja EGF-i fondi kasutamisel.***

Or. en

**Muudatusettepanek 124
Marian Harkin**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***(21 a) Euroopa Muutuste
Järelevalvekeskus, mis asub Euroopa
Elu- ja Töötingimuste Parandamise
Fondis (Eurofound) Dublinis, aitab
komisjoni ja asjaomaseid liikmesriike
kvalitatiivse ja kvantitatiivse analüüsiga,
et aidata EGF-i toetuse taotluste
hindamisel.***

Or. en

**Muudatusettepanek 125
Marian Harkin**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(21 b) Euroopa Muutuste

Järelevalvekeskusel, mis asub Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondis (Eurofound) Dublinis, on head eeldused teostada aktiivsete tööturu meetmete mõjuhindanguid. EGF-i lisandväärtuse hindamised igal restruktureerimise juhul nõuaks teatavat varajast kaasatust ja täiendavaid finantsvahendeid Eurofoundile, et teostada seda uut ülesannet, kui seda taotleb komisjon.

Or. en

Muudatusettepanek 126
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – esimene a lõik (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesoleva määrusega luuakse Euroopa Jätkusuutliku Kohanemise Fond (ESAF) Euroopa Sotsiaalfondi lahutamatu osana eesmärgiga pakkuda kiire sekkumise vahendit mitmeaastase finantsraamistiku perioodiks 1. jaanuarist 2014. aastal 31. detsembrini 2020. aastal ja struktuurifondide perioodiks.

Or. en

Selgitus

EGF-i lõimimine Euroopa Sotsiaalfondi suurendab sidusust, edendab täiendavust ennetus- ja parandusmeetmete vahel ning lühendab otsustamisprotsessi. See lihtsustab ja ühtlustab üksikute EGF-i rakenduste haldamist, sest EGF võib saada kasu Euroopa Sotsiaalfondi struktuuridest ja menetlustest liikmesriikides ning Euroopa Sotsiaalfondi haldamis- ja kontrollsüsteemidest otsesemal viisil.

Muudatusettepanek 127
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule **ja** tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö **maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, põllumajandust mõjutavate kaubanduslepingute tagajärjel või ootamatu kriisi tõttu**, ning anda rahalist toetust nende kiireks **tööturule tagasipöördumiseks või põllumajandustegevuse muutmiseks või märkimisväärseks kohandamiseks**.

Muudatusettepanek

ESAFi eesmärk on aidata kaasa ELi **arukale, jätkusuutlikule ja kaasavale** majanduskasvule, **sotsiaalsele kaasatusele, tööhõivele ja jätkusuutlikule majandusele sujuva ülemineku lihtsustamisele**, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö, ning anda rahalist toetust nende kiireks **kvaliteetse ja jätkusuutliku tööhõive juurde tagasipöördumiseks sotsiaalse sidususe heaks**.

Or. en

Muudatusettepanek 128
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa **ELi** majanduskasvule ja tööhõivele, **et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega**, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses **globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel**, põllumajandust mõjutavate kaubanduslepingute tagajärjel või ootamatu kriisi tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks või põllumajandustegevuse muutmiseks või märkimisväärseks kohandamiseks.

Muudatusettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa majanduskasvule ja tööhõivele, **toetades kiiresti ja tõhusalt kõiki töötajaid**, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses **toimuvate struktuuriliste muutuste, ettevõtte juhtimises tehtud ümberkorralduste tõttu, mis soosivad tootmise üleviimist piirkondadesse, kus tööjõukulud on väiksemad**, põllumajandust mõjutavate kaubanduslepingute tagajärjel või ootamatu kriisi tõttu, ning anda **tööoskustealase täiendõppe, ka ettevõtlike uute võimete ülekandmise teel** rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks või põllumajandustegevuse muutmiseks või märkimisväärseks kohandamiseks.

Muudatusettepanek 129
Evelyn Regner, Jutta Steinruck

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule ja tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, **põllumajandust mõjutavate kaubanduslepingute tagajärjel** või ootamatu kriisi tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks **või põllumajandustegevuse muutmiseks või märkimisväärseks kohandamiseks.**

Muudatusettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule ja tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel või ootamatu kriisi tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks **ja tagada Euroopa noortele, kes peavad globaliseerumise ja ootamatu kriisi tõttu kogema raskendatud sisenemist tööturule, töökoht või täiendkoolitus.**

Muudatusettepanek 130
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule ja tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, **põllumajandust mõjutavate kaubanduslepingute tagajärjel** või **ootamatu kriisi** tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule

Muudatusettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule **ning stabiilsele ja tagatud õigustega** tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel või **majanduskriisi** tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks.

tagasipöördumiseks *või*
põllumajandustegevuse muutmiseks või
märkimisväärseks kohandamiseks.

Or. pt

Muudatusettepanek 131
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule ja tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, *põllumajandust mõjutavate* kaubanduslepingute tagajärjel või ootamatu kriisi tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks või *põllumajandustegevuse* muutmiseks või märkimisväärseks kohandamiseks.

Muudatusettepanek

EGFi eesmärk on aidata kaasa ELi majanduskasvule ja tööhõivele, et liit saaks näidata üles oma solidaarsust töötajatega, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, kaubanduslepingute tagajärjel või ootamatu kriisi tõttu, ning anda rahalist toetust nende kiireks tööturule tagasipöördumiseks või *tegevusala* muutmiseks või märkimisväärseks kohandamiseks, *aga samuti toetada nende konkreetsete sektorite ettevõtete töötajaid, mis puutuvad kokku suurte majanduslike häiretega, mis seavad ümberkorraldamistehingute kaudu ohtu märkimisväärse hulga töötajate töökohad ühes või mitmes piirkonnas või ühes või mitmes konkreetses riigis.*

Or. fr

Muudatusettepanek 132
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et **vähemalt 50 %** meetmetes **osalevatest töötajatest** leiaks stabiilse töökoha aasta jooksul.

Muudatusettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et **kõik** meetmetes **osalevad töötajad** leiaks stabiilse, **kvaliteetse ja jätkusuutliku** töökoha aasta jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 133
Milan Cabrnoch

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks **tagada, et vähemalt 50 % meetmetes osalevatest töötajatest leiaks stabiilse töökoha aasta jooksul.**

Muudatusettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks **asjaomaste töötajate tulemuslik ja kiire integreerimine tööturule;**

Or. en

Muudatusettepanek 134
Thomas Mann

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50 % meetmetes osalevatest töötajatest leiaks **stabiilse** töökoha **aasta jooksul.**

Muudatusettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50% meetmetes osalevatest töötajatest leiaks **rakendamisperioodi lõpuks püsiva** töökoha. **Kui seda eesmärki ei saavutata, tuleb läbi viia hindamised ja töötada välja parandusettepanekud tulevasteks**

sarnasteks juhtudeks.

Or. de

Muudatusettepanek 135
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Artikli 2 *punktide a ja b* alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50 % meetmetes osalevatest töötajatest leiaks *stabiilse* töökoha *aasta jooksul*.

Muudatusettepanek

Artikli 2 *punktide a, b ja c* alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50% meetmetes osalevatest töötajatest leiaks *püsiva* töökoha *enne rakendusperioodi lõppu*.

Or. fr

Muudatusettepanek 136
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50 % meetmetes osalevatest töötajatest *leiaks stabiilse töökoha aasta* jooksul.

Muudatusettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50% meetmetes osalevatest töötajatest *taasintegreeritakse tööturule või nad leiavad uue tegevuse 6 kuu* jooksul *pärast meetmete lõpuleviimist*.

Or. en

Muudatusettepanek 137
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50 % meetmetes osalevatest töötajatest leiaks stabiilse töökoha aasta jooksul.

Muudatusettepanek

Artikli 2 punktide a ja b alusel fondist rahalist toetust saavate meetmete puhul on eesmärgiks tagada, et vähemalt 50% meetmetes osalevatest töötajatest leiaks stabiilse töökoha aasta jooksul **pärast toetuse saamist**.

Or. It

Muudatusettepanek 138
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) töötajatele, kes on kaotanud töö **maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, mida eelkõige näitab märkimisväärne impordi tõus ELi, liidu turuosa kiire kahanemine vastavas sektoris või tegevuse üleviimine kolmandatesse riikidesse, ning** juhul kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele;

Muudatusettepanek

(a) töötajatele, kes on kaotanud töö, juhul kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele;

Or. en

Muudatusettepanek 139
Elisabeth Schroedter

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) töötajatele, kes on kaotanud töö *maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, mida eelkõige näitab märkimisväärne impordi tõus ELi, liidu turuosa kiire kahanemine vastavas sektoris või tegevuse üleviimine kolmandatesse riikidesse, ning* juhul kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele;

Muudatusettepanek

(a) töötajatele, kes on kaotanud töö *majanduslike üleminekute tagajärjel, nt globaliseerumise, tehnoloogiliste muutuste ja innovatsiooni, ühtse turu integratsiooni* tõttu, juhul kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele;

Or. en

Muudatusettepanek 140
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) töötajatele, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, mida eelkõige näitab märkimisväärne impordi tõus ELi, liidu turuosa kiire kahanemine vastavas sektoris või tegevuse üleviimine kolmandatesse riikidesse, ning juhul kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele;

Muudatusettepanek

(a) töötajatele, *kaasa arvatud põllumeestele*, kes on kaotanud töö maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, mida eelkõige näitab märkimisväärne impordi tõus ELi, liidu turuosa kiire kahanemine vastavas sektoris või tegevuse üleviimine kolmandatesse riikidesse, ning juhul kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele;

Or. nl

Muudatusettepanek 141
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) töötajatele, kes on kaotanud töö ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire tõttu, eeldusel et kriisi ja koondamiste vahel on otsene ja tõestatav seos;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 142
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) töötajatele, kes on kaotanud töö ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire tõttu, eeldusel et kriisi ja koondamiste vahel on otsene ja tõestatav seos;

Muudatusettepanek

(b) töötajatele, kes on kaotanud töö majanduskriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire tõttu, eeldusel et kriisi ja koondamiste vahel on otsene ja tõestatav seos;

Or. pt

Muudatusettepanek 143
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) töötajatele, kes on kaotanud töö ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire tõttu, eeldusel et kriisi ja koondamiste vahel on otsene ja tõestatav

Muudatusettepanek

(b) töötajatele, kes on kaotanud töö ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire, kaasa arvatud turuolukorra järsu muutuse tõttu, eeldusel

seos;

et kriisi ja koondamiste vahel on otsene ja tõestatav seos;

Or. nl

Muudatusettepanek 144

Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) töötajatele, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust ajavahemiku jooksul, mis algab sellistele ELi poolt sõlmitud kaubanduslepingute parafeerimisest, mis sisaldavad asjaomases põllumajandussektoris kaubanduse liberaliseerimise meetmeid, ning lõpeb kolm aasta pärast meetmete täielikku rakendamist, eeldusel et need kaubandusmeetmed põhjustasid põllumajandustoote või -toodete impordi suurenemise ELi, mis käivitas kõnealuste toodete märkimisväärse hinnalanguse ELi tasandil või vajaduse korral ka riiklikul või piirkondlikul tasandil.

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 145

Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) töötajatele, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust ajavahemiku jooksul, mis algab sellistele ELi poolt

välja jäetud

*sõlmitud kaubanduslepingute
parafeerimisest, mis sisaldavad
asjaomases põllumajandussektoris
kaubanduse liberaliseerimise meetmeid,
ning lõpeb kolm aasta pärast meetmete
täielikku rakendamist, eeldusel et need
kaubandusmeetmed põhjustasid
põllumajandustoote või -toodete impordi
suurenemise ELi, mis käivitas kõnealuste
toodete märkimisväärse hinnalanguse ELi
tasandil või vajaduse korral ka riiklikul
või piirkondlikul tasandil.*

Or. en

**Muudatusettepanek 146
Ria Oomen-Ruijten**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt c**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(c) töötajatele, kes on muutnud või
kohandanud oma eelnevat
põllumajanduslikku tegevust ajavahemiku
jooksul, mis algab sellistele ELi poolt
sõlmitud kaubanduslepingute
parafeerimisest, mis sisaldavad
asjaomases põllumajandussektoris
kaubanduse liberaliseerimise meetmeid,
ning lõpeb kolm aasta pärast meetmete
täielikku rakendamist, eeldusel et need
kaubandusmeetmed põhjustasid
põllumajandustoote või -toodete impordi
suurenemise ELi, mis käivitas kõnealuste
toodete märkimisväärse hinnalanguse ELi
tasandil või vajaduse korral ka riiklikul
või piirkondlikul tasandil.*

välja jäetud

Or. nl

**Muudatusettepanek 147
Philippe Boulland**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) töötajatele, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust ajavahemiku jooksul, mis algab sellistele ELi poolt sõlmitud kaubanduslepingute parafeerimisest, mis sisaldavad asjaomases põllumajandussektoris kaubanduse liberaliseerimise meetmeid, ning lõpeb kolm aasta pärast meetmete täielikku rakendamist, eeldusel et need kaubandusmeetmed põhjustasid põllumajandustoote või -toodete impordi suurenemise ELi, mis käivitas kõnealuste toodete märkimisväärse hinnalanguse ELi tasandil või vajaduse korral ka riiklikul või piirkondlikul tasandil.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

**Muudatusettepanek 148
Evelyn Regner**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – esimene lõik – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) töötajatele, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust ajavahemiku jooksul, mis algab sellistele ELi poolt sõlmitud kaubanduslepingute parafeerimisest, mis sisaldavad asjaomases põllumajandussektoris kaubanduse liberaliseerimise meetmeid, ning lõpeb kolm aasta pärast meetmete täielikku rakendamist, eeldusel et need kaubandusmeetmed põhjustasid põllumajandustoote või -toodete impordi suurenemise ELi, mis käivitas kõnealuste

Muudatusettepanek

(c) noortele, kes peavad kriisi ja globaliseerumise tõttu kogema raskendatud sisenemist tööturule ning otsivad töö-, väljaõppe või täiendõppe kohta.

toodete märkimisväärse hinnalanguse ELi tasandil või vajaduse korral ka riiklikul või piirkondlikul tasandil.

Or. de

Muudatusettepanek 149
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) töötajatele, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust ajavahemiku jooksul, mis algab sellistele ELi poolt sõlmitud kaubanduslepingute parafeerimisest, mis sisaldavad asjaomases põllumajandussektoris kaubanduse liberaliseerimise meetmeid, ning lõpeb kolm aasta pärast meetmete täielikku rakendamist, eeldusel et need kaubandusmeetmed põhjustasid põllumajandustoote või -toodete impordi suurenemise ELi, mis käivitas kõnealuste toodete märkimisväärse hinnalanguse ELi tasandil või vajaduse korral ka riiklikul või piirkondlikul tasandil.

Muudatusettepanek

(c) nende sektorite töötajatele, mis puutuvad kokku tõsiste majanduslike häiretega ja saavad komisjoni otsuse alusel suuremat sektoritoetust, nagu on sätestatud artikli 4 lõikes 3.

Or. fr

Muudatusettepanek 150
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) „töötaja” – tähtajatu lepinguga töötaja, kelle tööleping või töösuhe on vastavuses artikliga 4; või

Muudatusettepanek

(a) „töötaja” – isik, kellel on leping või töösuhe, mis on määratletud seadusega, mis on jõus liikmesriigis ja/või mida juhib

seadus, mis on jõus liikmesriigis, või kellel on de facto töösuhe, sõltumata lepingulisest seisundist. See hõlmab tähtajalise lepinguga töötajaid ja renditöötajaid;

Or. en

Muudatusettepanek 151
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) „töötaja” – tähtajalise lepinguga töötaja, nagu on määratletud nõukogu direktiivis 1999/70/EÜ, kelle tööleping või töösuhe on vastavuses artikli 4 lõike 1 punktiga a või b, ning see lõpeb ning seda ei uuendata artikli 4 vastavas punktis sätestatud tähtaja jooksul; või

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 152
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) „töötaja” – renditöötaja, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/104/EÜ artiklis 3, kelle kasutajaettevõtja on ettevõtte vastavalt artikli 4 lõike 1 punktidele a või b, ning lähetus kasutajaettevõttesse lõpeb ning seda ei uuendata artikli 4 vastavas punktis sätestatud tähtaja jooksul; või

välja jäetud

Muudatusettepanek 153
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) „töötaja” – renditöötaja, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/104/EÜ artiklis 3, kelle kasutajaettevõtja on ettevõtte vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide a või b, ning lähetus kasutajaettevõttesse lõpeb ning seda ei uuendata artikli 4 vastavas punktis sätestatud tähtaja jooksul; või

Muudatusettepanek

(c) „töötaja” – renditöötaja, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/104/EÜ artiklis 3, kelle kasutajaettevõtja on ettevõtte vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide a või b, ning lähetus kasutajaettevõttesse lõpeb ning seda ei uuendata artikli 4 vastavas punktis sätestatud tähtaja jooksul, **välja arvatud hooajatöölised**; või

Muudatusettepanek 154
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete **ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete** juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjaid* (k.a põllumajandustootjad) **ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutab, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.**

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjad* (k.a põllumajandustootjad).

Muudatusettepanek 155
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – **mikroettevõtete ning** väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud **ning** füüsilisest isikust **ettevõtjaid (k.a põllumajandustootjad)** ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, **eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutab, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.**

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud, füüsilisest isikust **ettevõtjad ning** põllumajandustootjad ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, **kes loobusid oma senisest tööst.**

Or. en

Muudatusettepanek 156
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust **ettevõtjaid (k.a põllumajandustootjad)** ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, **eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutab, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.**

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust **ettevõtjad** ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed.

Or. fr

Muudatusettepanek 157
Phil Bennion

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjaid (k.a põllumajandustootjad)* ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, ***eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutab, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.***

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjad* ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed.

Or. en

Selgitus

EGF tuleks kohaldada põllumajandustootjatele samal viisil, nagu seda kohaldatakse teistele sektoritele.

Muudatusettepanek 158
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjaid (k.a põllumajandustootjad)* ja ***kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutab,***

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjad (k.a põllumajandustootjad)*;

enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.

Or. en

Muudatusettepanek 159
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – **mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning** füüsilisest isikust *ettevõtjaid* (k.a põllumajandustootjad) ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutas, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – füüsilisest isikust *ettevõtjad* (k.a põllumajandustootjad) ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutas, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.

Or. lt

Muudatusettepanek 160
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjaid* (**k.a** põllumajandustootjad) ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutas, enne

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjad* (**v.a** põllumajandustootjad) ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutas, enne

kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.

kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.

Or. pt

Muudatusettepanek 161
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – esimene lõik – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjaid* (k.a põllumajandustootjad) ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed, ***eeldusel et põllumajandustootjate puhul nad juba tootsid toodangut, mida asjaomane kaubandusleping mõjutab, enne kui asjaomast sektorit puudutavaid meetmeid rakendati.***

Muudatusettepanek

(d) „töötaja” – mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ning füüsilisest isikust *ettevõtjad* (k.a põllumajandustootjad) ja kõik ettevõtlusega seotud leibkonna liikmed.

Or. nl

Muudatusettepanek 162
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

(d a) „ümbekorraldamistehing” – igasugune struktuuri, tööprotsessi ja töökoha ümbekorraldamine, millel on töökohtadele kvantitatiivsed ja kvalitatiivsed mõjud.

Muudatusettepanek

Or. fr

Muudatusettepanek 163
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) nelja kuu jooksul kaotab mõne liikmesriigi ettevõttes töö vähemalt **500 töötajat**, kaasa arvatud töötajad, kes koondatakse nimetatud ettevõtte tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures;

Muudatusettepanek

(a) nelja kuu jooksul kaotab mõne liikmesriigi ettevõttes töö vähemalt **200 töötajat**, kaasa arvatud töötajad, kes koondatakse nimetatud ettevõtte tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures;

Or. it

Muudatusettepanek 164
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) nelja kuu jooksul kaotab mõne liikmesriigi ettevõttes töö vähemalt **500 töötajat**, kaasa arvatud töötajad, kes koondatakse nimetatud ettevõtte tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures;

Muudatusettepanek

(a) nelja kuu jooksul kaotab mõne liikmesriigi ettevõttes töö vähemalt **250 töötajat**, kaasa arvatud töötajad, kes koondatakse nimetatud ettevõtte tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures;

Or. fr

Muudatusettepanek 165
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) nelja kuu jooksul kaotab mõne liikmesriigi ettevõttes töö vähemalt

Muudatusettepanek

(a) nelja kuu jooksul kaotab mõne liikmesriigi ettevõttes töö vähemalt

500 töötajat, kaasa arvatud töötajad, kes koondatakse nimetatud ettevõtte tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures;

300 töötajat, kaasa arvatud töötajad, kes koondatakse nimetatud ettevõtte tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures;

Or. It

Muudatusettepanek 166
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt 500 töötajat, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad **NACE Rev. 2 jaos määratletud** ühes **majandussektoris ja asuvad** NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt 500 töötajat.

Muudatusettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt 500 töötajat, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad ühes **sektoris, mis asub** NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt 500 töötajat.

Or. en

Muudatusettepanek 167
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt **500 töötajat**, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad NACE Rev. 2 jaos määratletud ühes majandussektoris ja asuvad NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui

Muudatusettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt **200 töötajat**, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad NACE Rev. 2 jaos määratletud ühes majandussektoris ja asuvad NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui

kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt **500 töötajat**.

kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt **200 töötajat**.

Or. it

Muudatusettepanek 168
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt **500 töötajat**, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad NACE Rev. 2 jaos määratletud ühes majandussektoris ja asuvad NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt **500 töötajat**.

Muudatusettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt **250 töötajat**, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad NACE Rev. 2 jaos määratletud ühes majandussektoris ja asuvad NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt **250 töötajat**.

Or. fr

Muudatusettepanek 169
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt **500 töötajat**, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad NACE Rev. 2 jaos määratletud ühes majandussektoris ja asuvad NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui

Muudatusettepanek

(b) üheksa kuu jooksul kaotab töö vähemalt **300 töötajat**, kes töötavad eelkõige väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, mis tegutsevad NACE Rev. 2 jaos määratletud ühes majandussektoris ja asuvad NUTS II tasandi piirkonnas või kahes külgnevas piirkonnas või rohkem kui

kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt **500 töötajat**.

kahes NUTS II tasandi külgnevas piirkonnas, eeldusel et nende piirkondade hulgas kahes kaotab kokku töö vähemalt **300 töötajat**.

Or. It

Muudatusettepanek 170
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b a) vähemalt 500 koondamist aasta jooksul, eriti väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes, liikmesriigi majandussektoris, kus täheldatakse tööpuuduse taseme hüppelist tõusu.

Or. pt

Muudatusettepanek 171
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning

välja jäetud

sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse kuupäevad, samuti määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

Or. pt

Muudatusettepanek 172
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse kuupäevad, samuti määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 173
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse kuupäevad, samuti määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

välja jäetud

Or. nl

Muudatusettepanek 174
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud

välja jäetud

toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse kuupäevad, samuti määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

Or. fr

Muudatusettepanek 175
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste

Muudatusettepanek

3. Kui komisjon leiab talle kättesaadava teabe, andmete ja analüüside põhjal ja pärast asjakohase Euroopa tööstuse ja sotsiaalpartnerite organisatsioonidega konsulteerimist, et konkreetne sektor puutub ümberkorraldustehingute kaudu kokku tõsiste majanduslike häiretega, mis seavad ohtu märkimisväärse hulga töötajate töökohad ühes või mitmes piirkonnas või ühes või mitmes konkreetses riigis, võtab ta vastu otsuse mõjutatud sektori kohta, millega määratakse kindlaks mõjutatud geograafilised piirkonnad, kehtestatakse töötajate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse olemus ja kuupäevad ning määratakse kindlaks

toetuskõlblikkuse kuupäevad, **samuti** määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2 **lisaks eelnevalt sätestatule**.

Or. fr

Muudatusettepanek 176 **Vilija Blinkevičiūtė**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 4 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse kuupäevad, samuti määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

Muudatusettepanek

3. Mis puutub põllumajandustootjatesse, siis juhul, kui komisjon leiab pärast kaubanduslepingu parafeerimist olemasoleva **ning ELi liikmesriikide esindajatele tutvustatava** teabe, andmete ja analüüside põhjal, et artikli 2 punktis c sätestatud toetuse saamise kriteeriumid on tõenäoliselt täidetud märkimisväärse arvu põllumajandustootjate puhul, võtab ta kooskõlas artikliga 24 vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks toetuskõlblikud sektorid ja tooted, vajaduse korral ka mõjutatud geograafilised piirkonnad, ning sätestatakse ELi tasandi potentsiaalse toetuse maksimummäär, kehtestatakse põllumajandustootjate jaoks võrdlusperiood ja toetuskõlblikkuse kriteeriumid ning kulutuste toetuskõlblikkuse kuupäevad, samuti määratakse kindlaks kuupäev, mis ajaks tuleb taotlus esitada, ning vajaduse korral taotluste sisu vastavalt artikli 8 lõikele 2.

Or. lt

Muudatusettepanek 177 **Edit Bauer**

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui **mikroettevõtete ning** väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud **ja** füüsilisest isikust ettevõtjad **muudavad või** põllumajandustootjad **märkimisväärselt kohandavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.**

Muudatusettepanek

4. Kui väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud, füüsilisest isikust ettevõtjad **ja** põllumajandustootjad **ei tegele enam oma tegevusalaga.**

Or. en

Muudatusettepanek 178
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui mikroettevõtete **ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete** juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad või **põllumajandustootjad** märkimisväärselt kohandavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Muudatusettepanek

4. Kui mikroettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad **(k.a põllumajandustootjad)** muudavad või märkimisväärselt kohandavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Or. fr

Muudatusettepanek 179
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui **mikroettevõtete ning väikese ja**

Muudatusettepanek

4. Kui füüsilisest isikust ettevõtjad

keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

muudavad või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Or. It

Muudatusettepanek 180 **Ria Oomen-Ruijten**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 4 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad **või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad** oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Muudatusettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Or. nl

Muudatusettepanek 181 **Phil Bennion**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 4 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad **või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad oma tegevusala**, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse

Muudatusettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

sellist olukorda koondamiseks.

Or. en

Selgitus

EGFi tuleks kohaldada põllumajandustootjatele samal viisil, nagu seda kohaldatakse teistele sektoritele.

Muudatusettepanek 182
Evelyn Regner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad **või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad** oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Muudatusettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Or. de

Muudatusettepanek 183
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad **või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad** oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Muudatusettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Muudatusettepanek 184
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad **või põllumajandustootjad märkimisväärselt kohandavad** oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Muudatusettepanek

4. Kui mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevad omanikud ja füüsilisest isikust ettevõtjad muudavad oma tegevusala, siis käesoleva määruse tähenduses loetakse sellist olukorda koondamiseks.

Or. fr

Muudatusettepanek 185
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) **Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja** füüsilisest isikust ettevõtjate (k.a põllumajandustootjad) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

(c) Füüsilisest isikust ettevõtjate (k.a põllumajandustootjad) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Or. lt

Muudatusettepanek 186
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) **Mikroettevõtete ning** väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike **ja** füüsilisest isikust ettevõtjate (**k.a põllumajandustootjad**) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, **või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.**

Muudatusettepanek

(c) Väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike, füüsilisest isikust ettevõtjate **ja põllumajandustootjate** puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega.

Or. en

Muudatusettepanek 187
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (**k.a põllumajandustootjad**) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, **või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.**

Muudatusettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega.

Muudatusettepanek 188
Phil Bennion

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (*k.a põllumajandustootjad*) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Selgitus

Konkreetne viide põllumajandustootjatele tuleks välja jätta. EGF-i tuleks kohaldada põllumajandustootjatele samal viisil, nagu seda kohaldatakse teistele sektoritele. Eelkõige hõlmab neid asjaolusid konkreetselt ühise põllumajanduspoliitika II sammas.

Muudatusettepanek 189
Evelyn Regner, Jutta Steinruck

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (*k.a põllumajandustootjad*) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2

Muudatusettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning

sätetatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Or. de

Muudatusettepanek 190 **Inês Cristina Zuber**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (**k.a** põllumajandustootjad) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

(c) Mikroettevõtete ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (**v.a** põllumajandustootjad) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni delegeeritud õigusaktis.

Or. pt

Muudatusettepanek 191 **Frédéric Daerden**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 5 – esimene lõik – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) Mikroettevõtete **ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtete** juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (k.a põllumajandustootjad)

Muudatusettepanek

(c) Mikroettevõtete juhtidena tegutsevate omanike ja füüsilisest isikust ettevõtjate (k.a põllumajandustootjad) puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast,

puhul arvestatakse koondamist alates kuupäevast, mil tegevus lõpetati artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni *delegeeritud õigusaktis*.

mil tegevus lõpetati *või tegevusala muudeti* artiklis 2 sätestatud mis tahes põhjusel ning kooskõlas riiklike õigusaktide või haldusnormidega, või alates kuupäevast, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud komisjoni *otsuses*.

Or. fr

Muudatusettepanek 192 **Inês Cristina Zuber**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 6 – esimene lõik – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) kõik töötajad, kes on kaotanud töö vastavalt artiklile 5 ajavahemikus, mis on sätestatud artikli 4 *lõigetes* 1, 2 või 3.

Muudatusettepanek

(a) kõik töötajad, kes on kaotanud töö vastavalt artiklile 5 ajavahemikus, mis on sätestatud artikli 4 *lõigetes* 1 või 2.

Or. pt

Muudatusettepanek 193 **Inês Cristina Zuber**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 6 – esimene lõik – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) põllumajandustootjad, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses sellega, et EL on sõlminud kaubanduslepingu, millele on osutatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 194
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) põllumajandustootjad, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses sellega, et EL on sõlminud kaubanduslepingu, millele on osutatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 195
Ria Oomen-Ruijten

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) põllumajandustootjad, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses sellega, et EL on sõlminud kaubanduslepingu, millele on osutatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

välja jäetud

Or. nl

Muudatusettepanek 196
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) põllumajandustootjad, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses sellega, et EL on sõlminud kaubanduslepingu, millele on osutatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

**Muudatusettepanek 197
Frédéric Daerden**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – esimene lõik – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) põllumajandustootjad, kes on muutnud või kohandanud oma eelnevat põllumajanduslikku tegevust seoses sellega, et EL on sõlminud kaubanduslepingu, millele on osutatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

(c) tõsiselt häiritud sektori töötajad, nagu on määratletud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud komisjoni otsuses, keda ähvardab koondamisoht või kes on juba koondatud käesolevas määruuses sätestatud tingimustel.

Or. fr

**Muudatusettepanek 198
Inês Cristina Zuber**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – sissejuhatav osa**

Komisjoni ettepanek

Rahalist toetust võib anda aktiivsetele tööturu meetmetele, mis võivad moodustada individuaalse kooskõlastatud teenustepaketi osa, mis on suunatud koondatavate töötajate tööturule naasmise

Muudatusettepanek

Rahalist toetust võib anda aktiivsetele tööturu meetmetele, mis võivad moodustada individuaalse kooskõlastatud teenustepaketi osa, mis on suunatud koondatavate töötajate tööturule naasmise

või füüsilisest isikust ettevõtjaks hakkamise hõlbustamiseks **või põllumajandustootjate puhul eelneva tegevuse muutmiseks või kohandamiseks.** Individuaalne kooskõlastatud teenustepakett võib sisaldada eelkõige järgmist:

või füüsilisest isikust ettevõtjaks hakkamise hõlbustamiseks. Individuaalne kooskõlastatud teenustepakett võib sisaldada eelkõige järgmist:

Or. pt

Muudatusettepanek 199 Phil Bennion

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Rahalist toetust võib anda aktiivsetele tööturu meetmetele, mis võivad moodustada individuaalse kooskõlastatud teenustepaketi osa, mis on suunatud koondatavate töötajate tööturule naasmise või füüsilisest isikust ettevõtjaks hakkamise hõlbustamiseks **või põllumajandustootjate puhul eelneva tegevuse muutmiseks või kohandamiseks.** Individuaalne kooskõlastatud teenustepakett võib sisaldada eelkõige järgmist:

Muudatusettepanek

Rahalist toetust võib anda aktiivsetele tööturu meetmetele, mis võivad moodustada individuaalse kooskõlastatud teenustepaketi osa, mis on suunatud koondatavate töötajate tööturule naasmise või füüsilisest isikust ettevõtjaks hakkamise hõlbustamiseks. Individuaalne kooskõlastatud teenustepakett võib sisaldada eelkõige järgmist:

Or. en

Selgitus

Konkreetne viide põllumajandustootjatele tuleks välja jätta. EGF-i tuleks kohaldada põllumajandustootjatele samal viisil, nagu seda kohaldatakse teistele sektoritele. Eelkõige hõlmab neid asjaolusid konkreetset ühise põllumajanduspoliitika II sammu.

Muudatusettepanek 200 Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, töövahendus, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise ning ettevõtte asutamise **või tegevusala vahetamise või kohandamise** toetamine (**k.a investeeringud füüsilisse varasse**), **koostöömeetmed**, täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine;

Muudatusettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, töövahendus, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise ning ettevõtte asutamise **koostöömeetmete** toetamine, täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 201
Phil Bennion

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, töövahendus, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise ning ettevõtte asutamise **või tegevusala vahetamise või kohandamise** toetamine (**k.a investeeringud füüsilisse varasse**), **koostöömeetmed**, täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine;

Muudatusettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, töövahendus, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise ning ettevõtte asutamise toetamine, **koostöömeetmed**, täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine;

Or. en

Selgitus

Konkreetne viide põllumajandustootjatele tuleks välja jätta. EGF-i tuleks kohaldada

põllumajandustootjatele samal viisil, nagu seda kohaldatakse teistele sektoritele. Eelkõige hõlmab neid asjaolusid konkreetset ühise põllumajanduspoliitika II sammu.

Muudatusettepanek 202
Milan Cabrnoch

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, **töövahendus**, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise ning ettevõtte asutamise või tegevusala vahetamise või kohandamise toetamine (k.a investeeringud füüsilisse varasse), koostöömeetmed, **täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine**;

Muudatusettepanek

(a) **täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine**, tööotsingute toetamine, **töökohtade loomise meetmed**, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise ning ettevõtte asutamise või tegevusala vahetamise või kohandamise toetamine (k.a investeeringud füüsilisse varasse), koostöömeetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 203
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, töövahendus, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise **ning** ettevõtte asutamise või tegevusala vahetamise või kohandamise toetamine (k.a investeeringud füüsilisse varasse), koostöömeetmed, **täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja**

Muudatusettepanek

(a) tööotsingute toetamine, kutsenõustamine, nõustamisteenused, juhendamine, töövahendus, ettevõtluse edendamine, füüsilisest isikust ettevõtjana tegevuse alustamise, ettevõtte asutamise **ja ülevõtmise** või tegevusala vahetamise või kohandamise toetamine (k.a investeeringud füüsilisse varasse), koostöömeetmed, **täpseid vajadusi arvessevõttev koolitus ja**

ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine;

ümberõpe, kaasa arvatud info- ja sidetehnoloogiaalased oskused ning omandatud kogemuste sertifitseerimine;

Or. fr

Muudatusettepanek 204
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, **töölevõtmise stiimulid tööandjatele**, liikuvustoetused, **elamiskulud või** koolitustoetused (**k.a toetused hooldajatele või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele**), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, liikuvustoetused, koolitustoetused, mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Or. en

Muudatusettepanek 205
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, **elamiskulud või** koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele **või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele**), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või

Muudatusettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

koolitusmeetmete perioodil;

Or. en

Muudatusettepanek 206
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele **või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele**), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Or. pt

Muudatusettepanek 207
Evelyn Regner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele **või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele**), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek 208
Milan Cabrnoch

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu **tööotsingu toetus**, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (k.a toetused hooldajatele või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek 209
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused (**k.a** toetused hooldajatele või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele), mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek

(b) erimeetmed, mida võetakse piiratud ajavahemiku vältel, nagu tööotsingu toetus, töölevõtmise stiimulid tööandjatele, liikuvustoetused, elamiskulud või koolitustoetused, **toetused pereliikmete hooldus- ja/või põetuskulude katmiseks ja/või** toetused hooldajatele või põllumajandusettevõtte töötaja asendusteenustele, mis kõik peavad toimuma dokumenteeritud aktiivse tööotsingu või elukestva õppe või koolitusmeetmete perioodil;

Muudatusettepanek 210
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige
ebasoodsas olukorras olevaid **või vanemaid**
töötajaid **tööturule jääma või sinna**
naasma.

Muudatusettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige
ebasoodsas olukorras olevaid töötajaid.

Or. pt

Muudatusettepanek 211
Milan Cabrnoch

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige
ebasoodsas olukorras olevaid või vanemaid
töötajaid tööturule **jääma või sinna**
naasma.

Muudatusettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige
ebasoodsas olukorras olevaid või vanemaid
töötajaid tööturule naasma.

Or. en

Muudatusettepanek 212
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige
ebasoodsas olukorras olevaid **või** vanemaid

Muudatusettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige
ebasoodsas olukorras olevaid, vanemaid

töötajaid tööturule jääma või sinna naasma.

töötajaid tööturule jääma või sinna naasma.

Or. it

Muudatusettepanek 213
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – esimene lõik – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige ebasoodsas olukorras olevaid või vanemaid töötajaid tööturule jääma või sinna naasma.

Muudatusettepanek

(c) meetmed ergutamaks eelkõige ebasoodsas olukorras olevaid või vanemaid töötajaid tööturule jääma või sinna naasma, ***k.a meetmed, et parandada töötingimusi või kohendada asjaomaste töötajate töökohta.***

Or. en

Muudatusettepanek 214
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

Kulutused punktis b nimetatud meetmetele ei tohi ületada 50 % käesolevas lõikes sätestatud individuaalse kooskõlastatud teenustepaketi teenuste kogumaksumusest.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. lt

Muudatusettepanek 215
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Füüsilisest isikust ettevõtjate või selliste isikute puhul, kes on alustanud tegevust ettevõtjana või kes on vahetanud tegevusala või seda kohandanud, ei tohi investeeringud füüsilisse varasse ületada **35 000 eurot**.

Muudatusettepanek

Füüsilisest isikust ettevõtjate või selliste isikute puhul, kes on alustanud tegevust ettevõtjana või kes on vahetanud tegevusala või seda kohandanud, ei tohi investeeringud füüsilisse varasse ületada **25 000 eurot**.

Or. en

Muudatusettepanek 216
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Füüsilisest isikust ettevõtjate või selliste isikute puhul, kes on alustanud tegevust ettevõtjana või kes on vahetanud tegevusala või seda kohandanud, ei tohi investeeringud füüsilisse varasse ületada 35 000 eurot.

Muudatusettepanek

Füüsilisest isikust ettevõtjate või selliste isikute puhul, kes on alustanud tegevust ettevõtjana, **kes on ettevõtte üle võtnud** või kes on vahetanud tegevusala või seda kohandanud, ei tohi investeeringud füüsilisse varasse ületada 35 000 eurot.

Or. fr

Muudatusettepanek 217
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketi kujundamine võtab arvesse koondamiste aluseks olevaid põhjusi ja aimab ette tulevasi tööturu väljavaateid ja vajalikke oskusi. Kooskõlastatud pakett on täielikult ühildatav nihkega kliimasõbraliku,

kliimamuutustele vastupanuvõimelise, ressursitõhusa ja keskkonnasäästliku majandusega.

Or. en

Muudatusettepanek 218
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) punkti 1 lõikes b sätestatud piiratud ajavahemiku jooksul võetavad erimeetmed, mille puhul ei eeldata koondatud töötaja aktiivset osalemist tööotsingul või koolitustegevuses;

Muudatusettepanek

(a) punkti 1 lõikes b sätestatud piiratud ajavahemiku jooksul võetavad erimeetmed, mille puhul ei eeldata koondatud töötaja aktiivset osalemist tööotsingul või koolitustegevuses, **meetmed, mida saab pidada töötushüvitise asenduseks;**

Or. en

Muudatusettepanek 219
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) meetmed, mida **peab** võtma ettevõtja riiklike õigusaktide või kollektiivlepingute kohaselt.

Muudatusettepanek

(b) meetmed, mida **peavad** võtma ettevõtja **või liikmesriigid** riiklike õigusaktide või kollektiivlepingute kohaselt **või mis asendaksid neid kohustusi.**

Or. en

Muudatusettepanek 220
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Taotluse esitanud liikmesriigi algatusel võib toetust anda ettevalmistus-, haldus-, **teavitamis-** ja reklaami- ning kontrolli- ja aruandlusmeetmetele.

Muudatusettepanek

3. Taotluse esitanud liikmesriigi algatusel võib toetust **kuni maksimaalselt 5%-ni rahastamissumma taotlusest** anda ettevalmistus-, haldus-, **teavitamismeetmetele, abi jaoks suunatud töötajate vastutavate sotsiaalpartneritega (töönõukogu) koostöö tegemise meetmetele** ja reklaami- ning kontrolli- ja aruandlusmeetmetele.

Or. en

Muudatusettepanek 221
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast **või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4 lõikele 3.** Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet **kuue kuu** jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) **kuue kuu** jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet **kolme kuu** jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) **nelja kuu** jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Or. en

Muudatusettepanek 222
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4 lõikele 3. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet **kuue kuu** jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule **12 nädala** jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) **kuue kuu** jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4 lõikele 3. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet **12 nädala** jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule **kuue nädala** jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) **18 nädala** jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Or. fr

Muudatusettepanek 223
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse **12 nädala** jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse **6 nädala** jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele

lõikele 3. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet kuue kuu jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) kuue kuu jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

lisada täiendavat teavet kuue kuu jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) kuue kuu jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Or. en

Muudatusettepanek 224 Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast ***või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4 lõikele 3.*** Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet kuue kuu jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) kuue kuu jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet kuue kuu jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) kuue kuu jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Or. pt

Muudatusettepanek 225
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik esitab komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4 lõikele 3. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet kuue kuu jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) kuue kuu jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik esitab, **kaasates algusest peale menetlusse sotsiaalpartnerid**, komisjonile korrektselt täidetud taotluse 12 nädala jooksul alates artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimuste täitmise kuupäevast või vajaduse korral enne kuupäeva, mille on sätestanud komisjon vastavalt artikli 4 lõikele 3. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib taotluse esitanud liikmesriik taotlusele lisada täiendavat teavet kuue kuu jooksul alates taotluse esitamisest, mille järel komisjon hindab taotlust olemasoleva teabe alusel. Komisjon viib taotluse hindamise lõpule 12 nädala jooksul alates korrektselt täidetud taotluse saamisest või (mittetäieliku taotluse puhul) kuue kuu jooksul alates esialgse taotluse saamisest, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Or. it

Muudatusettepanek 226
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) põhjendatud analüüs koondamiste **ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire või uue turuolukorra** kohta liikmesriigi põllumajandussektoris, mis tuleneb Euroopa Liidu poolt GATTi

Muudatusettepanek

(a) põhjendatud analüüs koondamiste kohta. Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist. **Juhul kui äriühing jätkab oma tegevust pärast koondamisi, peab see sisaldama üksikasjalikku selgitust õiguslike**

lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsetest lepingutest või mitmepoolsetest lepingutest, mis on sõlmitud Maaailma Kaubandusorganisatsiooni raames, vastavalt artikli 2 punktile c. Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist.

sotsiaalsete kohustuste kohta liidu õiguse, liikmesriigi õiguse või kollektiivlepingute alusel ja meetmete kohta, mille äriühing on võtnud koondatud töötajate toetuseks;

Or. en

**Muudatusettepanek 227
Inês Cristina Zuber**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) põhjendatud analüüs koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või **ootamatu kriisi** poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire või **uue turuolukorra** kohta liikmesriigi põllumajandussektoris, **mis tuleneb Euroopa Liidu poolt GATTi lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsetest lepingutest või mitmepoolsetest lepingutest, mis on sõlmitud Maaailma Kaubandusorganisatsiooni raames, vastavalt artikli 2 punktile c.** Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist.

Muudatusettepanek

(a) põhjendatud analüüs koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või **majanduskriisi** poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire kohta liikmesriigi põllumajandussektoris. Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist;

Or. pt

**Muudatusettepanek 228
Philippe Boulland**

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) **põhjendatud analüüs** koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire või uue turuolukorra kohta **liikmesriigi põllumajandussektoris, mis tuleneb Euroopa Liidu poolt GATTi lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsetest lepingutest või mitmepoolsetest lepingutest, mis on sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames, vastavalt artikli 2 punktile c.** Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist.

Muudatusettepanek

(a) koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire **põhjendatud analüüs.** Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist;

Or. fr

Muudatusettepanek 229
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) põhjendatud analüüs koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire või uue turuolukorra kohta **liikmesriigi põllumajandussektoris, mis tuleneb Euroopa Liidu poolt GATTi lepingute artikli XXIV alusel sõlmitud kahepoolsetest lepingutest või mitmepoolsetest lepingutest, mis on**

Muudatusettepanek

(a) põhjendatud analüüs koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste või ootamatu kriisi poolt vallandatud kohaliku, piirkondliku või liikmesriigi majanduse ulatusliku häire või uue turuolukorra kohta **sektoris, mis tuleneb Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames sõlmitud mitmepoolsetest kaubanduslepingutest.** Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal

sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames, vastavalt artikli 2 punktile c. Kõnealune analüüs peab põhinema kõige asjakohasemal statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist.

statistilise ja muu teabe tasandil, et tõestada artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmist;

Or. fr

Muudatusettepanek 230
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a a) üksikasjalik teave, mis selgitab artikli 7 lõikes 1 a (uus) sätestatud tingimuste täitmist;

Or. en

Muudatusettepanek 231
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b a) töötajate oskuste üldiseloomustus ja nende kõikide väljaõppe- ja koolitusvajaduste algne hinnang;

Or. it

Muudatusettepanek 232
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) vajaduse korral koondamisi teostavate ettevõtete, tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate, sektorite ning asjaomaste töötajate kategooriate kindlaksmääramine;

Muudatusettepanek

(c) vajaduse korral koondamisi teostavate ettevõtete, tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate, sektorite ning asjaomaste töötajate kategooriate kindlaksmääramine, ***esitatuna soo ja vanuserühma alusel***;

Or. en

Muudatusettepanek 233
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt g

Komisjoni ettepanek

(g) vajaduse korral menetlused, mida järgitakse ***sotsiaalpartneritega*** või muude asjaomaste organisatsioonidega konsulteerimiseks;

Muudatusettepanek

(g) vajaduse korral menetlused, mida järgitakse ***asjaomaste töötajate või nende esindajate, sotsiaalpartnerite, kohalike ja piirkondlike ametiasutuste*** või muude asjaomaste organisatsioonidega konsulteerimiseks;

Or. it

Muudatusettepanek 234
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek

(h) kinnitus, et ***EGFi*** toetus vastab Euroopa Liidu riigiabi menetluslikele ja

Muudatusettepanek

(h) kinnitus, et ***ESAFi*** toetus vastab Euroopa Liidu riigiabi menetluslikele ja

sisulistele eeskirjadele, ning **kinnitus**, et individuaalsed teenused ei asenda meetmeid, mida ettevõtted peavad võtma siseriikliku õiguse või kollektiivlepingute kohaselt;

sisulistele eeskirjadele, ning **selgitus**, miks individuaalsed teenused ei asenda meetmeid, mida ettevõtted **või liikmesriigid** peavad võtma siseriikliku **või liidu** õiguse või kollektiivlepingute kohaselt;

Or. en

Muudatusettepanek 235
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt i

Komisjoni ettepanek

(i) riikliku kaasrahastamise allikad;

Muudatusettepanek

(i) riikliku kaasrahastamise allikad **ja täiendav eelrahastamine**;

Or. fr

Muudatusettepanek 236
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt j

Komisjoni ettepanek

(j) vajaduse korral kõik muud nõuded, mis võivad olla kehtestatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 237
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt j

Komisjoni ettepanek

(j) vajaduse korral kõik muud nõuded, mis võivad olla kehtestatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 238
Vilija Blinkevičiūtė

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. EGF-i tegevustulemuste parandamiseks tuleks sotsiaalpartnerid fondi toetusjagamisprotsessi kaasata kohe protsessi alguses ehk taotluse esitamise hetkel.

Or. lt

Muudatusettepanek 239
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Komisjon ja taotluse esitanud liikmesriik tagavad oma vastutusala piires liidu fondist saadava toetuse kooskõlastamise.

3. Komisjon ja taotluse esitanud liikmesriik tagavad oma vastutusala piires liidu fondist saadava toetuse kooskõlastamise.
Komisjon ja taotluse esitanud liikmesriigid teavitavad kogu taotlemisprotsessi jooksul taotlusesse kaasatud osapooli kehvast hindamisest.

Or. en

Muudatusettepanek 240
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Taotluse esitanud liikmesriik tagab, et Euroopa Sotsiaalfondi programmid ja rahastamine on kättesaadavad, et tagada EGFi meetmete pidevus.

Or. en

Muudatusettepanek 241
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Komisjoni algatusel võib **fondi** rakendamiseks vajalike ettevalmistus-, järelevalve- ja andmekogumismeetmete ning teadmistebaasi loomise rahastamiseks kasutada kuni 0,5 % **fondi** iga-aastasest maksimumsummast. Seda võib ka kasutada käesoleva määruse rakendamiseks vajalike haldus- ja tehnilise toe, teabe- ja kommunikatsioonimeetmete ning auditi, kontrolli- ja hindamismeetmete rahastamiseks.

1. Komisjoni algatusel võib **ESAFi** rakendamiseks vajalike ettevalmistus-, järelevalve- ja andmekogumismeetmete ning teadmistebaasi loomise **ja liikmesriikide vahel parimate tavade levitamise** rahastamiseks kasutada kuni 0,5% **ESAFi** iga-aastasest maksimumsummast. Seda võib ka kasutada käesoleva määruse rakendamiseks vajalike haldus- ja tehnilise toe, teabe- ja kommunikatsioonimeetmete ning auditi, kontrolli- ja hindamismeetmete rahastamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 242
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Komisjoni tehniline abi hõlmab liikmesriikidele teabe ja suuniste andmist **fondi** kasutamiseks, järelevalveks ja **fondi** töö hindamiseks. Komisjon **võib** samuti **anda** teavet **fondi** kasutamise kohta Euroopa ja siseriiklikele sotsiaalpartneritele.

Muudatusettepanek

4. Komisjoni tehniline abi hõlmab liikmesriikidele teabe ja suuniste andmist **ESAFi** kasutamiseks, järelevalveks ja **ESAFi** töö hindamiseks. Komisjon **annab** samuti teavet **ESAFi** kasutamise kohta Euroopa ja siseriiklikele sotsiaalpartneritele.

Or. en

Muudatusettepanek 243
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Komisjoni tehniline abi hõlmab liikmesriikidele teabe ja suuniste andmist fondi kasutamiseks, järelevalveks ja fondi töö hindamiseks. Komisjon **võib** samuti **anda** teavet fondi kasutamise kohta Euroopa ja siseriiklikele sotsiaalpartneritele.

Muudatusettepanek

4. Komisjoni tehniline abi hõlmab liikmesriikidele teabe ja suuniste andmist fondi kasutamiseks, järelevalveks ja fondi töö hindamiseks. Komisjon **peab** samuti **andma** teavet fondi kasutamise kohta Euroopa ja siseriiklikele sotsiaalpartneritele.

Or. pt

Muudatusettepanek 244
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Komisjoni tehniline abi hõlmab liikmesriikidele teabe ja suuniste andmist fondi kasutamiseks, järelevalveks ja fondi

Muudatusettepanek

4. Komisjoni tehniline abi hõlmab liikmesriikidele teabe ja suuniste andmist fondi kasutamiseks, järelevalveks ja fondi

töö hindamiseks. Komisjon **võib samuti anda** teavet fondi kasutamise kohta Euroopa ja siseriiklikele sotsiaalpartneritele.

töö hindamiseks. Komisjon **annab selged juhised ja** teavet fondi kasutamise kohta Euroopa ja siseriiklikele sotsiaalpartneritele **ning kohalikele ja piirkondlikele ametiasutustele.**

Or. it

Muudatusettepanek 245
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Teave, *teabevahetus* ja *reklaam*

Muudatusettepanek

Teave ja *selle edastamine*

Or. en

Muudatusettepanek 246
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Taotluse esitanud liikmesriik annab rahastatavate meetmete kohta teavet ja avalikustab need. Teave suunatakse asjaomastele töötajatele, kohalikele ja piirkondlikele asutustele, sotsiaalpartneritele, meediale ja üldsusele. ***Selles rõhutatakse liidu rolli ja tagatakse fondi panuse nähtavus.***

Muudatusettepanek

1. Taotluse esitanud liikmesriik annab rahastatavate meetmete kohta teavet ja avalikustab need. Teave suunatakse asjaomastele töötajatele, kohalikele ja piirkondlikele asutustele, sotsiaalpartneritele, meediale ja üldsusele. ***Taotluse esitanud liikmesriik jagab parimaid tavasid erinevate sidusrühmadega.***

Or. en

Muudatusettepanek 247
Mara Bizzotto

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. EGF*i* kasutamise juhtumite ja tulemustega seotud teabe- ja kommunikatsioonitoimingud teeb komisjon.

Muudatusettepanek

3. Komisjon teeb kooskõlastatult liikmesriikide, piirkondade, kohalike omavalitsuste ja organiseeritud kodanikuühiskonna esindajatega teabe- ja kommunikatsioonitoimingud eesmärgiga levitada teadmisi fondist ELi kodanike ja töötajate seas, selgitada fondi toimimist, tuua näiteid fondi abikõlblike juhtude kohta ning tutvustada eelneval programmitöö perioodil saavutatud tulemusi, tuues välja parimad tavad, aga ka kitsaskohad.

Or. it

**Muudatusettepanek 248
Marije Cornelissen**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. EGF*i* kasutamise juhtumite ja tulemustega seotud teabe- ja kommunikatsioonitoimingud teeb komisjon.

Muudatusettepanek

3. ESAFi kasutamise juhtumite ja tulemustega seotud teabe- ja kommunikatsioonitoimingud teeb komisjon objektiivsete ja sõltumatute hinnangute põhjal eesmärgiga parandada ESAFi tõhusust.

Or. en

**Muudatusettepanek 249
Mara Bizzotto**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Kõnealustele toimingutele käesoleva määruse alusel eraldatud vahendid peaksid aitama kaasa ka Euroopa Liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamisele, eeldusel et need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. it

Muudatusettepanek 250
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kõnealustele toimingutele käesoleva määruse alusel eraldatud vahendid peaksid aitama kaasa ka Euroopa Liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamisele, **eeldusel et** need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega.

Muudatusettepanek

4. Kõnealustele toimingutele käesoleva määruse alusel eraldatud vahendid peaksid aitama kaasa ka Euroopa Liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamisele, **sealhulgas strateegia „Euroopa 2020” ja selle peamised eesmärgid, sest** need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega.

Or. en

Muudatusettepanek 251
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate

Muudatusettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate

töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **50 % artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või 65 % nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas 65 % kaasrahastamise määr on põhjendatud.**

töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada:

Or. fr

Muudatusettepanek 252 Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **50 % artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või 65 % nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas 65 % kaasrahastamise määr on põhjendatud.**

Muudatusettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada:

Or. en

Muudatusettepanek 253
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **50 % artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või 65 % nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas 65 % kaasrahastamise määr on põhjendatud.**

Muudatusettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada:

Or. en

Muudatusettepanek 254
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **50 % artikli 8 lõike 2 punktis e**

Muudatusettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **60%** artikli 8 lõike 2 punktis e

osutatud hinnangulistest kogukuludest või **65 %** nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on **abikõlblik** struktuurifondide **lähenemiseesmärgi raames**. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas **65 %** kaasrahastamise määr on põhjendatud.

osutatud hinnangulistest kogukuludest või **75%** nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on struktuurifondide **mõistes „vähem arenenud”**. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas **75%** kaasrahastamise määr on põhjendatud.

Or. it

Muudatusettepanek 255 **Vilija Blinkevičiūtė**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 13 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **50 %** artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või **65 %** nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas **65 %** kaasrahastamise määr on põhjendatud.

Muudatusettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada **50%** artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või **75%** nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames. Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas **75%** kaasrahastamise määr on põhjendatud.

Or. It

Muudatusettepanek 256 **Inês Cristina Zuber**

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada 50 % artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või 65 % nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames. ***Selliste olukordade hindamisel otsustab komisjon, kas 65 % kaasrahastamise määr on põhjendatud.***

Muudatusettepanek

1. Artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel hindab komisjon ja teeb võimalikult kiiresti ettepaneku rahalise toetuse suuruse kohta, mis võidakse eraldada kättesaadavate vahendite piires, võttes eelkõige arvesse toetatavate töötajate arvu, kavandatud meetmeid ja nende eeldatavat maksumust. Summa ei tohi ületada 50% artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või 95% nendest kuludest, juhul kui liikmesriik on esitanud taotluse territooriumi kohta, milles vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond on abikõlblik struktuurifondide lähenemiseesmärgi raames, ***ja liikmesriikide puhul, kus täheldatakse tööpuuduse taseme hüppelist tõusu.***

Or. pt

Muudatusettepanek 257
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) 65% artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või

Or. fr

Muudatusettepanek 258
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) 50% artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või

Or. en

Muudatusettepanek 259
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) 50% artikli 8 lõike 2 punktis e osutatud hinnangulistest kogukuludest või

Or. en

Muudatusettepanek 260
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) 75% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond kuulub määruse XX/XXXX järgi vähem arenenud piirkondade kategooriasse, või

Or. fr

Muudatusettepanek 261
Edit Bauer

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) 60% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond kuulub määruse XX/XXXX järgi vähem arenenud piirkondade kategooriasse, või

Or. en

**Muudatusettepanek 262
Marije Cornelissen**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) 65% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kelle territooriumist vähemalt üks NUTS II tasandi piirkond kuulub määruse XX/XXX järgi vähem arenenud piirkondade kategooriasse, või

Or. en

**Muudatusettepanek 263
Edit Bauer**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) 85% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kes saavad finantsabi ühel määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 77 sätestatud tingimusel või Euroopa Finantsstabiilsuse

Fondist;

Or. en

Muudatusettepanek 264
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) 80% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kes saavad finantsabi ühel määruse (EÜ) nr 1083/20061 artiklis 77 sätestatud tingimusel või Euroopa Finantsstabiilsuse Fondist;

Or. fr

Muudatusettepanek 265
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) 75% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kes saavad finantsabi ühel määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 77 sätestatud tingimusel või Euroopa Finantsstabiilsuse Fondist;

Or. en

Muudatusettepanek 266
Marije Cornelissen

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(d) 35% nende taotluse esitanud liikmesriikide kuludest, kelle territooriumist mitte ükski NUTS II tasandi piirkond ei kuulu määruse XX/XXXX järgi vähem arenenud piirkondade kategooriasse ja kelle tööpuuduse määr on vähemalt 3% alla ELi keskmise tööpuuduse kõige värskemalt avaldatud Eurostati andmete kohaselt.

Or. en

**Muudatusettepanek 267
Inês Cristina Zuber**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Kui komisjon on artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel jõudnud järeldusele, et tingimused rahalise toetuse saamiseks ei ole täidetud, teavitab komisjon sellest taotluse esitanud liikmesriiki ***nii kiiresti kui võimalik.***

3. Kui komisjon on artikli 8 lõike 3 kohaselt tehtud hindamise alusel jõudnud järeldusele, et tingimused rahalise toetuse saamiseks ei ole täidetud, teavitab komisjon sellest taotluse esitanud liikmesriiki ***10 päeva jooksul.***

Or. pt

**Muudatusettepanek 268
Marije Cornelissen**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 13 a

Riigi kaasrahastamine

Taotlemisse kaasatud äriühingud ja/või sektorid teevad osamakse vähemalt 50% riigi kaasrahastamisest. Taotluse esitanud liikmesriik hindab, kas äriühingute- või sektoritepoolne madalam kaasrahastamise protsent on põhjendatud taotlusesse kaasatud äriühingu või sektori finantsseisundi alusel.

Or. en

**Muudatusettepanek 269
Inês Cristina Zuber**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – esimene lõik**

Komisjoni ettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 punktis h sätestatud kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Põllumajandustootjate puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

Muudatusettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 punktis h sätestatud kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Or. pt

**Muudatusettepanek 270
Philippe Boulland**

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14**

Komisjoni ettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 punktis h sätestatud

Muudatusettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 punktis h sätestatud

kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Põllumajandustootjate puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Or. fr

Muudatusettepanek 271
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 punktis h sätestatud kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Põllumajandustootjate puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

Muudatusettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 punktis h sätestatud kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Or. en

Muudatusettepanek 272
Frédéric Daerden

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14

Komisjoni ettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 **punktis h** sätestatud

Muudatusettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 **punktis f** sätestatud

kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Põllumajandustootjate puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3. **Suurendatud sektoritoetuse** puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

Or. fr

Muudatusettepanek 273 **Vilija Blinkevičiūtė**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 14 – esimene lõik**

Komisjoni ettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 **punktis h** sätestatud kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Põllumajandustootjate puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

Muudatusettepanek

Kulude katteks võib saada fondist toetust alates artikli 8 lõike 2 **punktis f** sätestatud kuupäevadest, mil liikmesriik alustab töötajatele individuaalsete teenuste osutamist või mil talle tekivad halduskulud seoses EGF-i rakendamisega kooskõlas artikli 7 lõigetega 1 ja 3.

Põllumajandustootjate puhul on kulud toetuskõlblikud alates artikli 4 lõike 3 kohases delegeeritud õigusaktis sätestatud kuupäevast.

Or. lt

Muudatusettepanek 274 **Mara Bizzotto**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 16 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Pärast artikli 15 lõike 4 kohase rahalise toetuse otsuse jõustumist maksab komisjon

Muudatusettepanek

1. Pärast artikli 15 lõike 4 kohase rahalise toetuse otsuse jõustumist maksab komisjon

liikmesriigile eelmaksena välja vähemalt **50 %** liidu rahalisest toetusest, üldjuhul 15 päeva jooksul, millele **järgnevad vajaduse korral** vahe- ja lõppmaksed. Eelmakse tasaarveldatakse, kui rahaline toetus lõpetatakse vastavalt artikli 18 lõikele 3.

liikmesriigile eelmaksena välja vähemalt **60%** liidu rahalisest toetusest, üldjuhul 15 päeva jooksul, millele **järgneb eelnevalt kindlaksmääratud ja selge** vahe- ja lõppmaksete graafik. Eelmakse tasaarveldatakse, kui rahaline toetus lõpetatakse vastavalt artikli 18 lõikele 3.

Or. it

Muudatusettepanek 275
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 3 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

Rahastamise täpsed tingimused, eelkõige eelmakse määra ning vahe- ja lõppmakse korra määrab kindlaks komisjon artikli 15 lõikes 4 osutatud rahalise toetuse otsusega.

Muudatusettepanek

Rahastamise täpsed tingimused, eelkõige eelmakse määra ning vahe- ja lõppmakse korra määrab kindlaks komisjon **koostöös liikmesriigiga** artikli 15 lõikes 4 osutatud rahalise toetuse otsusega.

Or. pt

Muudatusettepanek 276
Mara Bizzotto

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Liikmesriik võtab kõik artiklis 6 sätestatud toetuskõlblikud meetmed nii kiiresti kui võimalik, kuid mitte hiljem kui **24 kuud** pärast artikli 8 lõike 1 kohaselt esitatud taotluse kuupäeva.

Muudatusettepanek

4. Liikmesriik võtab kõik artiklis 6 sätestatud toetuskõlblikud meetmed nii kiiresti kui võimalik, kuid mitte hiljem kui **12 kuud** pärast artikli 8 lõike 1 kohaselt esitatud taotluse kuupäeva.

Or. it

Muudatusettepanek 277
Pervenche Berès

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Töökohtade kaitsmiseks kiiret rahalist sekkumist nõudvatel erandlikel asjaoludel, nt pankrotiavalduse esitamisel koondatud töötajate poolt ettevõtte ülevõtmise projekti korral, võib summa enne välja maksta/eelrahastada liikmesriigi või liikmesriigi poolt tunnustatud organ, mis vastutab selliste rahaliste sekkumiste eest, kuna kohtute poolt kehtestatud tähtajad ettevõtte ülevõtmiseks on sageli lühemad kui käesoleva määruse menetluskord.

Or. fr

Muudatusettepanek 278
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Hiljemalt 15 kuud pärast artikli 8 lõike 1 kohase taotluse esitamist **või kuupäevaks, mis on sätestatud artikli 4 lõike 3 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktis**, esitab liikmesriik komisjonile vahearuande rahalise toetuse kasutamise kohta, mis sisaldab teavet juba toimunud meetmete rahastamise, aja ja liigi kohta ning taotlusele järgnenud 12 kuu jooksul tööturule naasnute või uue tegevusala leidnute määra.

Hiljemalt 15 kuud pärast artikli 8 lõike 1 kohase taotluse esitamist esitab liikmesriik komisjonile vahearuande rahalise toetuse kasutamise kohta, mis sisaldab teavet juba toimunud meetmete rahastamise, aja ja liigi kohta ning taotlusele järgnenud 12 kuu jooksul tööturule naasnute või uue tegevusala leidnute määra.

Or. pt

Muudatusettepanek 279
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1 – teine lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) riiklike, piirkondlike või kohalike ametiasutuste, ELi fondide, sotsiaalpartnerite ja ettevõtete võetud ja kavandatud meetmete kirjeldust, kaasa arvatud hinnangut selle kohta, kuidas need aitavad kaasa töötajate tööturule naasmisele või uue tegevusala leidmisele.

Muudatusettepanek

(b) riiklike, piirkondlike või kohalike ametiasutuste, ELi fondide, sotsiaalpartnerite ja ettevõtete võetud ja kavandatud meetmete kirjeldust, kaasa arvatud hinnangut selle kohta, kuidas need aitavad kaasa töötajate tööturule naasmisele ***stabiilsetele ja tagatud õigustega töökohtadele*** või uue tegevusala leidmisele.

Or. pt

Muudatusettepanek 280
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1 – teine lõik – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) riiklike, piirkondlike või kohalike ametiasutuste, ELi fondide, sotsiaalpartnerite ja ettevõtete võetud ja kavandatud meetmete kirjeldust, kaasa arvatud hinnangut selle kohta, kuidas need aitavad kaasa töötajate tööturule naasmisele või uue tegevusala leidmisele.

Muudatusettepanek

(b) riiklike, piirkondlike või kohalike ametiasutuste, ELi fondide, sotsiaalpartnerite ja ettevõtete võetud ja kavandatud meetmete kirjeldust, kaasa arvatud hinnangut selle kohta, kuidas need aitavad kaasa töötajate tööturule naasmisele või uue tegevusala leidmisele. ***Vahearuanne võrdleb selgesõnaliselt ESAFi poolt rahastatavate taasintegreerimise meetmete tulemusi ilma ESAFi toetuseta taasintegreerimise meetodite tulemustega.***

Or. en

Muudatusettepanek 281
Thomas Mann

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriik esitab hiljemalt kuus kuud pärast artikli 16 lõikes 4 sätestatud ajavahemiku lõppu komisjonile rahalise toetuse kasutamise aruande, mis sisaldab teavet meetmete laadi ja peamiste saavutatud tulemuste kohta, taotlusega hõlmatud töötajate ja nende tööhõiveolukorra kirjeldust ning selgitust, milles põhjendatakse kulutusi ning võimaluse korral osutatakse, mil viisil kõnealused meetmed täiendavad Euroopa Sotsiaalfondist rahastatavaid meetmeid.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriik esitab hiljemalt kuus kuud pärast artikli 16 lõikes 4 sätestatud ajavahemiku lõppu komisjonile **üksikasjaliku** rahalise toetuse kasutamise aruande, mis sisaldab teavet meetmete laadi ja peamiste saavutatud tulemuste kohta, taotlusega hõlmatud töötajate ja nende tööhõiveolukorra kirjeldust ning selgitust, milles põhjendatakse kulutusi ning võimaluse korral osutatakse, mil viisil kõnealused meetmed täiendavad Euroopa Sotsiaalfondist rahastatavaid meetmeid.

Or. de

Muudatusettepanek 282
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Alates aastast 2015 esitab komisjon iga teise aasta 1. augustiks Euroopa Parlamendile ja nõukogule kvantitatiivse ja kvalitatiivse aruande eelmisel kahel aastal käesoleva määruse ja määruse 1927/2006 alusel võetud meetmete kohta. Kõnealune aruanne keskendub peamiselt EGFi saavutatud tulemustele ning sisaldab eelkõige teavet esitatud taotluste, vastu võetud otsuste ja rahastatud meetmete kohta, sealhulgas nende täiendavuse kohta teistest liidu fondidest, eriti Euroopa Sotsiaalfondist **ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD)** rahastatud meetmetega, ja rahalise toetuse

Muudatusettepanek

1. Alates aastast 2015 esitab komisjon iga teise aasta 1. augustiks Euroopa Parlamendile ja nõukogule kvantitatiivse ja kvalitatiivse aruande eelmisel kahel aastal käesoleva määruse ja määruse 1927/2006 alusel võetud meetmete kohta. Kõnealune aruanne keskendub peamiselt EGFi saavutatud tulemustele ning sisaldab eelkõige teavet esitatud taotluste, vastu võetud otsuste ja rahastatud meetmete kohta, **liikmesriigi poolt tööturule tagasi toodud töötajate protsendi kohta**, sealhulgas nende täiendavuse kohta teistest liidu fondidest, eriti Euroopa Sotsiaalfondist (**ESF**) rahastatud

eraldamise lõpetamise kohta. Aruandes dokumenteeritakse ka need taotlused, mis on piisavate assigneeringute puudumise või toetuskõlbmatuse tõttu tagasi lükatud või mille toetussummasid on vähendatud.

meetmetega, ja rahalise toetuse eraldamise lõpetamise kohta. Aruandes dokumenteeritakse ka need taotlused, mis on piisavate assigneeringute puudumise või toetuskõlbmatuse tõttu tagasi lükatud või mille toetussummasid on vähendatud.

Or. pt

Muudatusettepanek 283 **Marije Cornelissen**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 20 – lõige 1 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) 30. juuniks 2018 vahehindamise saavutatud tulemuste tõhususe ja kestlikkuse kohta;

Muudatusettepanek

(a) 30. juuniks 2018 vahehindamise saavutatud tulemuste tõhususe ja kestlikkuse kohta; ***kõnealune hindamine peaks hõlmama selle instrumendi kiire sekkumise tegevussuunana Euroopa Sotsiaalfondi lisamise hindamist erilise rõhuasetusega selle eelarvelistele ja haldamise tagajärgedele, et suurendada sidusust ja täiendavust, lühendada otsustamisprotsessi ja lihtsustada ning ühtlustada ESAFi taotlusi, sest ESAF võib saada kasu Euroopa Sotsiaalfondi struktuuridest, menetlustest, haldamisest ja kontrollisüsteemidest ning Euroopa Sotsiaalfondi lihtsustamisest sellistes valdkondades, nagu abikõlblikud kulud;***

Or. en

Muudatusettepanek 284 **Edit Bauer**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 20 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Hindamise tulemused edastatakse teadmiseks Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele, Regioonide Komiteele ja sotsiaalpartneritele.

Muudatusettepanek

2. Hindamise tulemused edastatakse teadmiseks Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele, Regioonide Komiteele ja sotsiaalpartneritele. ***Kui hindamisel leitakse, et artikli 1 eesmärgini ei ole jõutud, makstakse rahaline toetus proportsionaalselt tagasi.***

Or. en

Muudatusettepanek 285
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Eeskirjade eiramise tuvastamise korral teeb liikmesriik nõutavad finantskorrektsioonid. Liikmesriigi tehtavad korrektsioonid seisnevad rahalise toetuse täielikus või osalises tühistamises. Liikmesriik nõuab tagasi iga eeskirjade eiramise tõttu kaotatud summa ja maksab selle komisjonile tagasi. ***Kui asjaomane liikmesriik ei maksa summat tagasi ettenähtud aja jooksul, hakatakse summalt arvestama viivist.***

Muudatusettepanek

3. Eeskirjade eiramise tuvastamise korral teeb liikmesriik nõutavad finantskorrektsioonid. Liikmesriigi tehtavad korrektsioonid seisnevad rahalise toetuse täielikus või osalises tühistamises. Liikmesriik nõuab tagasi iga eeskirjade eiramise tõttu kaotatud summa ja maksab selle komisjonile tagasi.

Or. pt

Muudatusettepanek 286
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui komisjon jõuab pärast vajalike kontrollimiste tegemist järeldusele, et liikmesriik ei täida artikli 21 lõikes 1 võetud kohustusi, otsustab ta – kui komisjoni määratud tähtaja lõpuks ei ole kokkuleppele jõutud ega liikmesriik ei ole korrektsioone teinud ning võttes arvesse liikmesriigi seletusi – kolme kuu jooksul pärast lõikes 3 osutatud ajavahemikku teha nõutavad finantskorrektsioonid, tühistades kõnealusele meetmele antava EGF-i toetuse täielikult või osaliselt. Kõik eeskirjade eiramise tõttu kaotatud summad nõutakse tagasi **ja juhul, kui taotluse esitanud liikmesriik ei maksa summat tagasi ettenähtud aja jooksul, hakatakse summalt arvestama viivist.**

Muudatusettepanek

4. Kui komisjon jõuab pärast vajalike kontrollimiste tegemist järeldusele, et liikmesriik ei täida artikli 21 lõikes 1 võetud kohustusi, otsustab ta – kui komisjoni määratud tähtaja lõpuks ei ole kokkuleppele jõutud ega liikmesriik ei ole korrektsioone teinud ning võttes arvesse liikmesriigi seletusi – kolme kuu jooksul pärast lõikes 3 osutatud ajavahemikku teha nõutavad finantskorrektsioonid, tühistades kõnealusele meetmele antava EGF-i toetuse täielikult või osaliselt. Kõik eeskirjade eiramise tõttu kaotatud summad nõutakse tagasi.

Or. pt

Muudatusettepanek 287
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23

Komisjoni ettepanek

Artikkel 23

Põllumajandustootjatele makstavate toetuste finantsjuhtimine

Erandina artiklitest 21 ja 22, hallatakse ja kontrollitakse põllumajandustootjatele makstavaid toetusi vastavalt määrusele (EÜ) nr ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja järelevalve kohta.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 288
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 23

välja jäetud

*Põllumajandustootjatele makstavate
toetuste finantsjuhtimine*

*Erandina artiklitest 21 ja 22, hallatakse ja
kontrollitakse põllumajandustootjatele
makstavaid toetusi vastavalt määrusele
(EÜ) nr ühise
põllumajanduspoliitika rahastamise,
haldamise ja järelevalve kohta.*

Or. en

Muudatusettepanek 289
Philippe Boulland

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*Erandina artiklitest 21 ja 22, hallatakse ja
kontrollitakse põllumajandustootjatele
makstavaid toetusi vastavalt määrusele
(EÜ) nr ühise
põllumajanduspoliitika rahastamise,
haldamise ja järelevalve kohta.*

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 290
Marije Cornelissen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24

Artikkel 24

välja jäetud

Delegeeritud volituste rakendamine

- 1. Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise volitused antakse komisjonile käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.**
- 2. Käesoleva määrusega antav õigus antakse määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise päevast.**
- 3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.**

Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
- 4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.**
- 5. Delegeeritud õigusakt, mis on vastu võetud kooskõlas artikli 4 lõikega 3, jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku pikendatakse Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel [kahe kuu] võrra.**

Or. en

Muudatusettepanek 291
Inês Cristina Zuber

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. Delegeeritud õigusakt, mis on vastu võetud kooskõlas artikli 4 lõikega 3, jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku pikendatakse Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel [kahe kuu] võrra.

välja jäetud

Or. pt